

Tamazight (Tifinagh)

ⵎⵉⵎⵓⵔⵉⵏ.



COPYRIGHT

ISBN 0 - 908412 - 16 - 9

E-MAIL: info@angp.co.za

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS

P.O. BOX 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.

(ⵜⵉⵎⵓⵔⵉⵏ ⵉⵏ ⵜⵉⵎⵓⵔⵉⵏ ⵉⵏ ⵎⵉⵎⵓⵔⵉⵏ ⵉⵏ ⵎⵉⵎⵓⵔⵉⵏ ⵉⵏ ⵎⵉⵎⵓⵔⵉⵏ ⵉⵏ ⵎⵉⵎⵓⵔⵉⵏ)

(Reg. No. 1961/001798/08)

MC:HI. I SXSJ: I O:ΘΘΣ Σ S:CL.I:I .RK:I Σ
tXLs:II. IIΘΣ KXSZSS.II 586 XOX.O:I :ZΘ:II
MC.OXS. "OΛ .U:C UG:Y :II Λ .X:CC:C .C.SI:t
X:IIΣ OΛ tXIIΣC Λ řgens XI:, : I:GG OΛ XIIΣY Λ
Arebbi II:R!"

KXSZSS.II 36:2628.

ꞂꞂ I Umdan.

†.ΛΛ.Ο† I Rabbi,

ΙꞂΥ .ΧꞂΛΛΞΓ I ᄇᄇΞΕ.Ι.

(1 ΞꞂΛꞂΙΙ. 3:410)

ᄇᄇꞂ I .Ο. †ꞂΥΟꞂΕ ᄇΛΙΞΘ- ᄇΞ, ᄂ.ᄂ.ᄇ ᄇΘꞂ
 ΘꞂΙΙΞ ᄇ Γ ΙꞂΓΟΞ ΞΛꞂΧ ᄇ.Ο. †ΞꞂΓΟꞂΕ ᄇΘ-
 †ΘΠ.ΙΙΞΕ ΞΓ.Ι- Ξᄇ. ᄇ. Λ ᄇΙꞂΠΞ ΙꞂΥ Λ
 ᄇ.ΘΞᄇΞ, ΠΞΙ ꞂΟ ΙꞂΓΞΙ ᄇ.Ο. Θ ΙΓ.ΘΞᄇ, ΙꞂΥ Λ
 ΠΞΙ ꞂΟ ΙꞂΘᄂΞ ᄇ.Ο. ΙΞΓ.ΙΞΘ ΛΞ ΟꞂΘΘΞ, ᄇ
 †Π.ΙΙΞΕ ΞΓ.ΙΞᄇ ᄇᄇꞂ Ξ ᄇΞΠ.ΙΙ. ΟꞂΘΘΞ. "ᄇΛ.Ι
 ΞꞂ†ΓꞂᄂꞂ ΛꞂΧ ᄇᄇΞᄂ. I ΘꞂᄇᄇ, Γ. Λ Rabbi
 ΞꞂ†ΓꞂᄂꞂ ΛꞂΧ ΠꞂΙ." (1 Samwil 16:7). ΟꞂΘΘΞ
 ΞꞂ†Π.ΙΙΞ.Υ ᄇᄇꞂ ΙꞂΙΙ. Θ †ΞΛꞂ†.

ᄇᄇΞΕ.Ι Λ Θ.Θ. I ΙꞂᄇΛꞂΘ ΓꞂᄇᄇ. ΙꞂ†. Λ
 ᄇΞꞂΙΙΞΛ I ΕΕΙ.Γ Λ ᄇ.ΟꞂΘΘΞ I ΛΛꞂΙΞ†.ΧΞ.
 ΞꞂ†ΘꞂΛΛΞΙꞂ ΞΓ.ΙΞΘ Λ ΙΓꞂΙᄇ I †.ᄂ.† ᄇᄇꞂ ᄇΛ
 Ξ.ΠΞ ΞΟΧ.ΞꞂ I †.Π.ΠΞΙ ᄇ ΕꞂᄂΟꞂΙ ᄇΘΞΛ ꞂΟ
 ΙꞂΙΙΞ ᄇ.Ο. Λ ᄇΘΞΛ. ΛꞂΧ ΠꞂΘΘ.Ι.ΧΞ, ᄇ ΞΞᄇ,
 ΙΙ.Ι ᄇ.Ε.Θ I ΞΓᄇꞂΧΧᄂꞂ I ΙꞂᄇΛꞂΘ Ξ

.K̄K̄:| .O. †:YOE .AMΞΘ- .XΞ †:OI. †Θ-
 †Θ:YOE †:XIXI- ΞΘ, †Θ- †ΘU.MΞE :M- ΞK
 Θ †ΞCC.OΛ- ΞK. :X X †.H.† | Rabbi .Λ .KΛ-
 †:ΘΘK̄:| M.K.M. | U:MΞK. ZΘ:M ΛΛI:Θ.†ΞK †:OI.
 :O †I:K̄K̄:Q .O. †ΞMΞIIΘ:I. .U.M | Rabbi
 †:II.†.YΛ Θ:MΞΞ "Ma I:II. Θ:MΞΞ :O I:ΘHΞ .O.
 ΛΛI:Θ, I:XE. Ξ †ΞC.OIII:Y, :O †:MΞΞ .O. Λ:XI:Y
 †ΞΛ:††. C.ϸ. C.M. I:HZ:M ΛΛI:Θ II:Y Ξ
 .O:ΘΘΞ, I:††. .Λ †:EE:H Λ:X U.U.M II:Θ ϸ.
 .Λ ΞX X C:I ΞΘ:X X Λ:I: I:††. .Λ .I:Y ΞYH.O
 ΛΛI:Θ II:Y ϸ. .Λ .I:Y ΞΘΘΞX Λ:Y XΞ C.OO.
 MC:HΘΞ††† II:Y." "ΞΛ.CC:I | HΞΘ., CCΞΘ,
 ΘΘ:X Λ:X:I.Y Θ:X †.M ΛΛI:Θ". (1 †:K̄:II.
 1:110).

†:†ΘU.K̄:K̄:C †. Λ ϸΞΞE.I I:Y Λ O:ΘΘΞ. K̄:ϸϸ
 Λ .K̄MΞ | ΛΛI:Θ I:Y Λ .CΘ:X X.O | Rabbi. C.
 †:M. ΛΛI:Θ ΞK̄:K̄:C †:Λ:O†ΞK, :O †I:K̄K̄:Q
 .O., C.ϸ. ΘΘ:† Ξ Rabbi. .Λ K̄:IΛ-ΞΘ:M̄:K̄ Θ
 HΞΘ. MC.ΘΞK. HΞΘ. †:Θ.OΛ Y:O ΛΛ:IΞ†.XΞ

•K̄K̄: I •Λ ξ̄Θ̄:MH̄:K̄ ξ̄C̄Λ̄:Ō: I ΛΛĪ:Θ, s̄:OI. •Λ
ξ̄Z̄:Θ̄Ō:O †.J̄C̄:O† I ĆĆξĒ. I Λ ΛΛĪ:Θ H̄:MH̄.Y.
Ī:†. Λ •C̄Θ̄:MH̄:K̄IĪ:Y. K̄:ĆĆ †:MH̄ξĒ J̄Λ.† I Yillu
AQEDDAS s̄:Θ̄Ō: I •K̄K̄ M̄Θ̄.EI.†. s̄:Θ̄Ō: I
†ξ̄K̄†ξ̄C̄ I Λ H̄:ĆY. M̄ s̄:H̄H̄Ō: I †:Λ̄:O†ξ̄K̄. Λ •s̄: I
•O Ī:J̄C̄ξO •O. •Λ †:H̄H̄Ō:E ξ̄C̄. Iξ̄K̄ Λ
†ξ̄X̄. C̄ Iξ̄K̄ J̄Λ.† Rebbi. “Ō:Θ̄Θ̄ξ ξ̄X̄H̄:Z̄. YΛ
ξ̄C̄:J̄J̄:Ȳ:IIĪ:Y - •O s̄:J̄C̄ξO •O. •Λ ξ̄Θ̄H̄ξ?
s̄:X̄Λ̄:C̄ •MH̄:IIĪ:Y - •O s̄:J̄C̄ξO •O. •Λ ξ̄J̄:O ?”
(•Ō:MH̄ξH̄ 94:9).

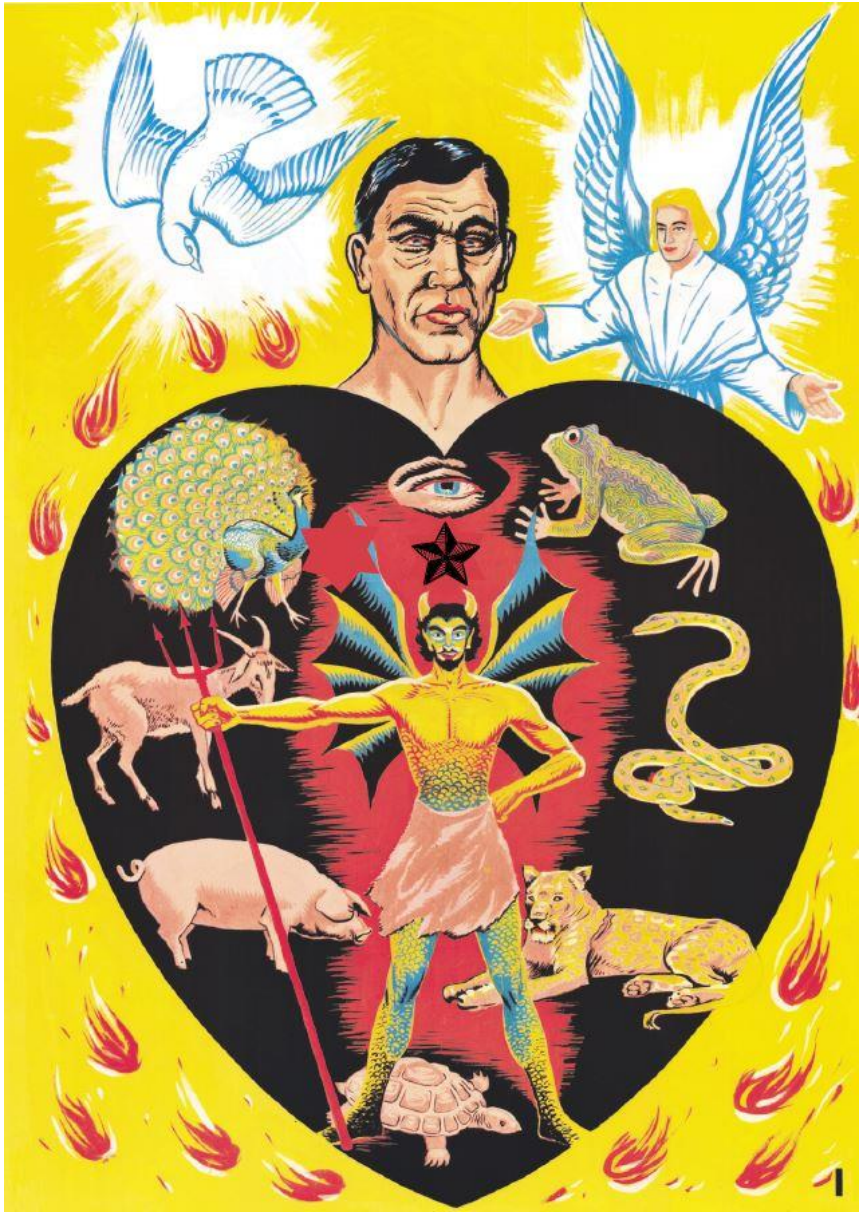
“Θ̄ξΛξ Q̄:Θ̄Θ̄ξ ξ̄Λ̄.Λ̄:O ΛΛ̄:Iξ† C̄:Q̄Q. ξ̄C̄. K̄K̄: I
•Λ s̄:H̄K̄ H̄X̄:ΦΛ ξ̄ C̄ξΛ s̄:Θ̄H̄. I •M̄. C̄:IĪŌ: I Λ
ξ̄C̄Ē:Θ̄Θ̄Ō: I Ȳ:ŌŌ.” (2 Imezruyen 16:9).

« s̄:††C̄. H̄ξ s̄. M̄ •Θ̄:ŌξH̄ •s̄ Λ††. C̄ I s̄:ŌX̄. J̄: I.
•O s̄:MH̄ξ •O. ĆĆH̄. C̄ Λ ĆĆH̄. C̄ •O. s̄:H̄H̄:O
•C̄:ΛĪ:Θ̄ J̄Λ.† Rebbi.” (•s̄:Θ̄ 34:2122).

“C̄. Ć. s̄:ĆĆ: C̄. O ξ††K̄: M̄ Ć. X̄. Ō: I, C̄ I J̄ξ
ξ̄Θ̄Ō: I ξ†: I C̄. ŌŌ.” (s̄:K̄: II. 2:24).

ΣΦΞ "Λ ΗΗ:QK I ΠΞΛ Ξ Π:ΓΞ Σ:ΤΤΠ.ΗΗ:
ΛΛΙ:Θ.ΗΘ:Ι, Ξ Π:ΓΞ Σ:ΤΤΠ.ΗΗ: ΗΘ.Ε:ΜΙΘ:Ι.
ΘΘ:ΗΛ I Π:Ο>.ϯ Π:ΙΙΞ Π.Ο ΞΤΤΘ:ΤΚΞ ΘΞΛΞ
Q:ΘΘΞ Θ:ΗΗΞ ΞΧΛ:Γ řear : Π:ΙΙΞ ΞΣ.Ι Λ
.Λ:ΥΥΞ ϯΞ Γ.ΟΟ. †ΞΧ:ΛΛΞΓΞΙ." (ο.Φ:ΗΗΞΗ
32:12).

1. UI I :C:AI:Θ.



†:XI..XΞ †:†Θ:XXΞIA :M I U:OX.OX I:Y I
 †C:EE:† I ΛΛ:IΞ† †:ΘH.I ΛΛI:Θ, Ξ Λ‡:ΘC:K†.
 Wedlis Iqedsen Λ .C:AI:Θ. .C:AI:Θ Λ UΞI

ΛΛ.Π Ι %Ζ%ΟΟ% Λ%Χ †%ΧΙ.ο.Χξ, Ι%ΖΓ%Ο .Λ ΙΠ.Μξ
%Μ Ι %ΓΛ.Ι ††Π.ΕΕΗ%Ι ΘΥ%Ο ξΥ%ΟΘξΠ%Ι
ξ%ΓΧ.Ο.Λ%Ι. ξΥ%ΟΘξΠ%Ι ††Γ%ΘΜ.ς%Ι Υ%Η
Π.Ε.Θ Ι ΛΛΙ%Θ.† ξ%ΓΧ.Ο.Λ%Ι ξ%Μ.Ι Λ%Χ Π%Μ Ι
Π%ΓΛ.Ι, ξΓξ %Μ Λ ΗΖ.Η. Λ Π%Κ.Ι Ι †Γ%ΥΟ. Ι
ΛΛΙ%Θ.†Η%Υ. ξ%Π.ς.ΥΛ Rebbi Θ ξξΓξ Ι
ΗΘξξΙ%Θ Irmiya, Θ%ΜΗξ “Ulac ΠξΙ ξΖ%ΓΟ%Ι .Λ
ξ%ΗΦ%Γ %Μ Ι Π%ΓΛ.Ι. %Μ.ϸ .ς%Ι ΗξΕ%Ι ξ
Λξ%ΘΧ%ΘΟ%Ι .Γ Π.; ξ%Ε%Ι .Ε.Θ %Ο ξ%ΖΓξΟ .Ο.
.Λ ξ%ΚΗ%.” (ξΟΓξξ. 17:9)

ΗξΘ. Θ †ξΓΓ.ΛξΘ ξ%ΘΘ%ΘΧ%ΙΛ .ς. Θ
Π.Π.Μ.Χξ: “Axater Θ%Χ Λ.Χ%Μ, Θ%Χ Π%Μ Ι
Π%ΓΛ.Ι, †.Θ%†Λ ξξΟ †ξΚ†ξΠξΙ ξ †ξ%†.ΠξΙ .Λ
ξ%ΧΛ%Γ ΗΧξQ; .Λ ΚΚΘ%Ι, .Λ ΙΥ%Ι, .Λ ΖΖ%ΙΖ%Ι,
.Λ ΘΗ%Ι ΗΚ%QΓ., .Λ Χ%ΛΓ%Ι ξ.Μ ΗΧξQ ;
ΗΘ.Ε%Μ, ΗΘ.Ε%Μ, †ξΘΓξΙ, ΗΘ.Ε%Μ, ΗΚ%QΓ.,
ΗΘ.Ε%Μ - .ΚΚ ΗΧξΟ.Χξ ξ%†.ΘΛ Θ%Χ Λ.Χ%Μ Ι
Π%ΓΛ.Ι ξ%ΟΙ. ξ%††Χ%ΓΓξΓξ†.” (Γ.ΟΖ%Θ 7:2123)



†.ח:קק.: מא ש:יח. עעΘ.א. | †.ח:קק.
††א:עעעח:י†† ש.ח ששׁו:י, א.אש א:א ן:ח |
ן:עא.י, †††ע:Θח.שׁא ץ:ח אא:Θ | †ע:צΘ:Θ†.
ח:עשׁח:ו, ש:יח.י אשׁר א חע:חק | †.ח.† | Rebbi
שׁא:וואׁשׁי, ש:ץחשׁא א:א ׁק.יξΘ Θ חח:קא
שׁ:וי. ׁקק. ξ ש:ץח א ׁע:יא: | Rebbi — עע:ק.
(שׁעח.שׁ. 14:917; אשׁאשׁשׁ.ח 28:1217).

†.צ:וא.י† †††.ן:עא Θ:א †ח:עע.Θ† | חא:י††,
שׁ:וי. †††Θ.יא Θ ן.ע.Θ | †ץ.ןΘשׁן.י. קו. |
שׁ:עא.י:י ††ח:ΘΘשׁע:י Θ ן.שׁח.- יΘ:י, Θ חצשׁע.
| ח:צו.שׁ.- יΘ:י; חצ:עע | חע:אא. Θ ן.שׁ:Θ
††Θ:אאשׁי:י חא:†Θ†Θ.יΘ:י Θ חא:קע. ׁו י:Θחשׁ
חא:עצ; חצ:עע | חא:י:שׁ, חא:י:שׁ, חא:י:שׁ, †א.,
ׁקק:י ξ אשׁ††ן.Θא:ו Θ חΘ.עי. אשׁ שׁעח.שׁ.
3:1624. קו. †Θח:ΘΘשׁע:י Θ ח:יא:א- יΘ:י, Θ

ተርዕተ- ገዕዝ፣ ግ ፍጻሜወ- ገዕዝ፣ ግ ርሊሊወ- ገዕዝ፣
ፊጲ. (1 ጭዕዕ 5:5). ዐፁፁ ፍጻሜወ ዘርዕር.
ለ ዘርዕር. ለ ፍጻሜወ (Lemtul 8:13). “ሐዘዘ
ፍተሁር ሓዕ ዘርዕር, ፡ ዘርዕር. ተተሁር ሓዕ
፡ሓዘዘ.” (Imtul 16:18).



ተሓይተ ተተጻዕዕዕ ለ ዘሓዕ ለ ዘጸተዕዕ,
ዘጭዘ ለ ጸጸዕ. ለለፁተ ጸ ለፁዕ ለ.ጸ ግዕ፣
ለጸ ርዕዕ.ግዕ ጸር.ፊፁ፣, ር.፭. ጸፁጸዕ,
ፊር ለ ፊር ጸዘ.ጸ ፊጻፁወ ተጸተ ለ ርሊሊወ ለ
Sidna ጸዕ. ጸዕፁ 2 000 ጸፁጸዕ.ፊ ፊፊ. ለተ.
ጸዘ. ጭዘፁ ፊፊ.ጸ ጸፁጸዕ. ለ ጸዘዕ ር ፊፊ ለ
ግ.ጸ ለ ጸርዕ. ር.፭፭ ጸ.ለ ለ ጭጸሊ. ለ ተጸተ
ለ ለፁ ፊ ፍፁፁ፣ ጸጸ.ጸ፣ ለ ተሁር ፍፊ.
ፍፊ ለ ሓዕ ፍጸር፣ ለ ፍጻሜወ ለ ለጸ ለ
ተፊሁር፣ ሓዕ ፍጸፊ.ጸ፣ ለ ፍጸፊ.ጸ፣

I tC:YOXUxi (hostels), U.O.X MΘ.E:M. U.O
MK:QC. S:OI. Θ U:ΘOXΛ I tY.UOXUxi I
tY.UOXUxi I tY.UOXUxi S:K:C Y:O M.U: I
C:Λ: I. t:K:C Θ ΘOXIΞC., Θ :C:JX:, Θ
tΘ:K. I MΘ.E:M, Θ U.E.Θ I tY.UOXUxi IIΞE:,
ΛY. .S: I :CΞ XΘ:C. Rabbi ΛΛI:Θ, tU.Mxi t Λ
MK:VZ .tO.O. X:C:M.S. I SXM:CJXS: tX:
tXRtXIΘ: I t:Λ:Ot XΛ:M Θ:X ΘOXIΞC. Λ
U:IX.M:, .M. .RK: .Λ Λ.H: X.C.IIΘ: Λ:X
U:X:O:, Λ:X MK:VZ Λ MK:VZ. XΘ:XΘ.O: Λ
SΞΘ:O. :O I:ΘHX .O. MK:VZ S:OI. tYΞCxi Λ
xi.J:O: Λ Sxi.J:O: I tΘ:t. t.C:J.S.t.
tXX.Cxi I C:E:Θ, :M. Λ I:t:ItΞ, MM.t Θ
U.E.Θ Λ X:C:K. I I:ΘI:OIΞ I MΘ.E:M. XZI. I
Rebbi I t:JΛ:X, .C Yusef (M.Θ:M I ΛΛ:Ixt 39)
Λ UΞ.S.E, :O tU.EE:H: .O. Λ X:C:Λ.S.t:. :M. Λ
X Y:OH. I XZΘ:O: I Yizuluyen, .O. S:Y: .CΛ. I
.S XH:UUM: I Y XH:UUM:, J:CO: .Λ ΘΘ:MC:Λ
t.COXOt X tΘ:t.IIY .S Y:H VZ.O: t.Y:OH.t
(civilisation) S:OI. .Λ Θ:ΛΛ: CΧ.MII:Y Θ
C:C:H Λ:X U.ΘΘ I MK:XΘ.Θ. O:ΘΘΞ S:II.-

5.4- Λ οο Ι:††οοο οοο ο ο ΙΘο.Ε:Η, Γ:ΗΙο ο †-
 ΙΚο.Ο:Θ. "ΛΛΙ:Θ ΙΙΞΕ:Ι οοο. ς:ΧΛ:Γ Π:ΓΛοΙ οο
 ξΚ:Ζο οοο. ΗΧ:††ο†οο.ξΙ:ο; Γο.Θο. ΘΙο.Λ:Γ Π:ΙΙΞ
 ξ††:ΧΧ:Ι ῥεarc, ξΧΕο οΚ-Λ οοοξΓ† ΙΙ:ο. οο
 †:ΖοξΕ οοο. Θ:ΗΗΞ ΗΧ:††ο†οο.ξΙ:Κ Λ ΗΧο.Γ:Η Ι
 Rruh ξΖ:Λο:Ι, ς:ΛΛο:Ι Λ:ΧΠ:Ι ς:οΙο. Λ ΠΞΙ ξ
 ΚΛ-ς:ΗΚ. Rabbi? Κ:ΠΞ οο †:ΗΗΞΓ οοο. Ι
 ςξΓο.ΠΠ:Ι, Γο.Θο. Ι Rabbi." (1 Ιkurintiyen
 6:18,19); "ξοξ Γο ς:ΗΗο. ΠΞΙ ξΚ:ΛΛο:Ι ΗΧο.Γ:Η
 Ι οξΛξ ο:Θοξ, οξΛξ ο:Θοξ οΛ †ξΚ:ΛΛ:ο.
 ΓΞΙΖξ ΖΖο.Π:Γ† Ι οο:Θοξ Λ †ο.ΓΖ:ΛΛο.ο† οοο.
 Κ:ΙΙΞΠ Λ ΖΖο.Π:Γ† ΙΙ:ο." (1 Ιkurintiyen 3:17).



ξΗ:Η ς:††Γ:οΗο.ςΛ ς:Η ΛΛΙ:Θο.† Ι †ξοοξ† Λ
 †Γ:ςοοο. Λ οςοοξΠ ξΧ:ΓΙ:Ι ς:††Ζ:οοξΘ:Ι οο
 ΗΚξο ς:ο Πο.ς:Ι οΚΚ ς:ΗΗοΙ Λ:Χ οοοξΛξο,

ፀ ተዘገቡ። ዐፀፀፅ ስ።ዘ።ፊ።ሃ።ላ ፀ ዘፀ.ቤ። ለ፤ጸ
ሀ.ሀ.ዘፅፀ ፀ።ዘዘፅ ።ዘ.ፎ ሀፅ፤ ፅፀሀ.፤ ፊ.ፀ. ስ።ፀ።ዘ።
ተ.ጸ።ዘ።ላፅተ ፤ ዐ።ፀ።ፀ። ዘፀፅፀ. ር.ፎፎፅ ለ ዘፅ።ተ, ለ
ተፅፀፀፅተ ፅ ስ።ፀ።ፀ።ርጸ.ዘዘ.ዘ።፤ ስ።ዐ፤. ተ።ተ።ፋ.ጆ
ፊ.ዘዘ.ሃ, ፀ ሀ.ፊ. ሀፅ።ላ ተተ።ፀ።ሀ።፤ ተተጸ።፤ ዘፀ.ቤ።ዘ.
።ሃ.ዘ።፤ ለ ፅ።ሀ።ሀ።ፅ።ፅ።፤ ስ።ዐ፤. ተተ.ሃ።፤ ።ዘ. ለ ሀ.ፊ።ቤ
ስ።ዐ፤. ተተ.ሃ።፤ ጸ.ፀ.ፀ።፤ ፊ።፤ ።ፀ ተጸ።ላ።ር።፤ ፊ.ፀ. ር.
ስ።ዘዘ. ።ፀ ተጸ።ላ።ር።፤ ፊ.ፀ. "ፊ.ፀ።ፅፀ ፤ ሀ.ቤ.ፀ
ስ።ተፀተፀ.ጸጸ.- ገ ላ ተ።ፀ።ሀ።ቤ ፀፀ።ተ ሀዘ.ፊ።፤ ስ።ዐ፤.
ለ ስ።ሀ።ሀ።ፅ።ፅ. ለ ስ።ሀ።ሀ።ፅ።ፅ ላ ተ።ፀ።ሀ።ቤ።" (Imtul
20:1).

ሀፅ።ላ ፅጸ።ላ።ር።፤ ። ጆጆ።፤ጆ።፤ ተፅፀፀፅተ ፤ ተር።ፀ,
ተተ.ሀ.ሀ.ፅ።፤ ፊ ፤ፅተፅ ጆላ.ተ ፊ.ፀ።ፀ።ፅ, ፊ.ጸ.ተ።ፀ
ፊ.ፀ።ፀ።ፅ ፅዘ.።: "ገ።ፎፎ ተ።ፋ።ገር።፤ር።፤ ፅ።ጆ።ፀ።፤ ፤
ተፀ።ፎፅፅ.ቤተ ፤ ፎፎፀ.ፀ! ተ.ፀሃ።ፀተ ስ።ዐ፤. ።ፀ
ተተተ።ጸ.ላ ፊ.ፀ. ርፅ ፊ.ፀ. ለተ።ቤፀ። ተር።ሃፀ. ፤ ጸ።ላ።ፅፃ
፤ ተር።ፀ።ፀፃሀፅ።፤" (ፅፎሐ.ፊ. 5:22). "ላ ተ።ፋ።ገር።፤ ር.
ስ።ዘዘ. ተ።ዘገፅፅፅ ፎፀ.ፀ ፅ ዘጸፅፀ.፤ፅገ ፊ.ፀ.ፀ. ፀሀ.፤"
(ሊ.ፀ.ገ።ገ 2:15). "ፀ ተፅ።ላ።ተ, ተ።ጆፀፅፅፅ ፀ።ዘዘፅ
ፅፃፎፆፆፆፆ ።ፀ ተፀተፀ.ሀፅ፤ ፊ.ፀ. ተ.ጸ።ዘ።ላፅተ ፤ ፀፅፃፅ
ፆ።ፀ።ፅ።. ።ፀ ተገ።ዘዘጸ።ፆ ፊ.ፀ. ፅፃ.፤ሀ።፤; ፅፃ.ላ.፤፤

ὁ ἰσοῦς ὁ. ἡκίβη, ἰψ ὑλα ἑθῆθῆῖ
 ἡκῖθῖῆῖ, ἰψ ὑλα ἑκῖλλῆῖ ἡἡ, ἰψ ὑλα
 ἑκῖλλῆῖ ἡθ.ἑῖ, ἰψ ὑλα ἑῖῖῖῖ, ἰψ ὑλα
 ἑκῖλλῆῖ ἡκῖῖ, ἰψ ὑλα ἑκῖλλῆῖ ἑῖῖῖῖ,
 ἰψ ἑκῖῖ ἑ ἡκῖῖῖ ὑῖῖ, ἰψ ὑλα
 ἑκῖλλῆῖ ἡθ.ἑῖ - ἡ. ἡ ἑῖῖ ἡῖῖ ὁ
 ἑῖῖ ὁ. ἑῖῖῖῖ ἡ ἑῖῖ ῖῖῖ. " (1
 Ikorintiyen 6:9,10).

ἡῖῖ ἡ ἑῖῖῖῖ ἑῖῖ ὑῖῖ ὁ ἑῖῖῖῖ
 ὁ. ὑῖῖ ἡ ῖῖ. ῖῖ- ῖῖ: "ἡθ.ἑῖ, ἡῖῖῖ
 ἑκῖῖῖ ἑῖῖ. ὁ ἰσοῦς ἡκῖῖ, ἡθ.ἡ ἡ
 ἡκῖθῖῖῖ ῖῖ- ἡ ῖῖ. ἑκῖῖῖ ἑῖῖῖῖ ἡ
 ἑῖῖῖ ἑῖῖ. ἑῖῖῖ; ἑῖῖῖ ἑῖῖῖ,
 ἑῖῖῖῖ ἑῖῖ. ἑῖῖῖῖ ῖ ἡῖῖῖ. ἑῖῖ
 ῖῖ ἑῖῖῖῖ ἡ ἑῖῖῖῖ; ῖῖῖῖ,
 ῖῖῖῖ, ῖῖῖῖ ἡκῖῖῖῖ (orgies) ἑῖῖῖ.
 ῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖ ἡῖῖῖ ὁ ὑῖῖῖ. ὑῖῖ ἑκῖῖῖῖ
 ῖῖ. ὁ ἑῖῖῖῖ. ὁ. ἑῖῖῖῖ ἡ ἑῖῖῖ
 ῖῖῖῖ." (ἑῖῖῖῖ 5:1921). "ὁ ῖῖῖ ὁ.
 ῖ ῖῖῖ, ῖῖῖῖ ἡ ῖῖῖῖῖῖ ῖῖ; ἡῖῖ

ሀ።ር.፲፩፣ ፎ፣ባ፣ተ ፀ Rruh ጸ።ለ፣፲.”
 (ጸዘ.ፀ፣ፀ፣፩ 5:18)

ሰጸፀ. ፎ፣ዘ፣ሌ ሰሰ.ፎ- ሰጸ ጸ ፎ፣ዘ ፎ፣ሀ፣፲ ጸ ጸዘ፣ለ፣፲ ሃ፣ዘ ተ፣ርፀ.ዘ ፲ ፲፲፣ጸ. “ሀ፣፲፫ ጸዘ፣ለ፣፲ ሰሌ ሃ፣ፀ፩ ለለ-ፎ.ፀ ሰሌ ጸፀሀ.” (ፎ፣ጸ፣፲፩. 7:37,38). « ሰሌ ፎ፣ዘ ፎ፣ሀ፣፲ ጸዘ፣ለ፣፲ - ተ.፲ ሀ.ር.፲ ፣ ሰሌ, ጸ፣ሀ፣፲ ፎ ፲፣ፀሰ፩ ሰ. ጸለፀ፣ር፣፲ - ፀሃ፣ተ ፎ፣ጸ፣ር፣ፀ, ፎ፣ተ ፣ ሰሀ.ጸ! ፀሃ፣፫ ፎ.ፀ (ሰ፣ፀ፣ፀ.፲፫) ለ ዘ፣ጸ፣ር፣ዘ. - ፎ ጸ፣ተ.ተ.ሃ ሰ. ጸፀ.” (ጸፎ.ሰ. 55:1). “ሀ፣፲፫ ጸ ሃ. ጸፀሀ፣፲ ሲ.፲ ጸ ለ ሰሌ ሃ. ሀፎ፣ሃ ፲፣ፎፎ, ሀ.ፀ ጸተዘ፣ለ ሰ፣ጸ፣ር፣ፀፀ. ሲ.፲ ጸ ለ ሰሌ ሃ. ሀፎ፣ሃ ሰሌ ፎሃ.ዘ፣፲ ለ፣ጸፀ ለ ተ.ሃፀ፣ፀተ ሰ. ሰሌ-ፎ፣ዘ፣ሌ፣፲ ሲ.፲ ፣ ተ፣ለ፣ፀተ ፣ ሰሌ ሰሌ-ዘ፣ሌ፣፲ ተ፣ለ፣ፀተ ፣ ዘ፣ፀለ.” (ፎ፣ጸ፣፲፩. 4:14).



ተ.ዘዐ፡ጸተ ተ፡ተር፡ፀጠ.ፊለ ሃ፡ዘ ተር፡ጼጼ፡ሃተ, ሃ፡ዘ
 ተር፡ጼጼ፡ሃተ ፤ ተር፡ጼጼ፡ሃተ ለ ተር፡ጼጼ፡ሃተ. ተ.ባ፡ገዐ. ለ
 ፊ፡ደ፤ ፤ ለ፳ዐ፳ ዐር ተር፡ፎፎ፡ተ (1 Samwil 15:23).
 “ዐጸ.ጵ ፤ ተር፡ፎፎ፡ተ ፊ፡ጸ፤ ለ ጸጸ፡ለ፡ር, ለ ፊ፡ደ፤
 ዐ. ፊ፡ሃ፡ደ፤ ገ. ፤ ገ.፤፳, ፊ፡ደ፤ ዐገገ ጸጸ፡ለ፡ር ለ
 ዐጸ፡ር፡ር ሃ፡ዘ ሀ.ፊ፡ደ፤ ፊ፡ፀሃ. ለ ፊ፡ፀሐ፡” (Imtul
 21:2526). ጸጠ.ፆ ፊ፡ፎ፡ሐ. ለ ፊ፡ደ፤ ጸ ሀ.ተ ጸፀ፡ፊ፡ዘ፡
 “ዐ ፆፆ፡ር፡ተ ዐ. ለ.ጸ፤ ዐ ተጸ፡ለ፡ር፡ር ዐ. ገዐ.;
 ሃ፡ሀ፡ዘ፤ ገ፡ር፡ር፡ዘ ለ ተገ፡ፎ፡ር፡ፎ, ለ ተ፡ፎ፡ፎ፡ዘ፡ደ፡”
 (ጸ፡ገ፡ገ.፡ር፡፤ 18:9). ጸ.፡ር. ፤ ሀ፡ር፡ለ. ለ ሐ፡ሀ፡ሀ፡ፆ
 ዐ.ፎ.ፀ ፊ፡ዐ. ለ ሐ፡ሀ፡ሀ፡ፆ ዐገገ፡ ለ ለፊ.ሀ፡ፊ፡
 ተ፡ሃ.ሀ፡ፀ፡ሀ፡ደ፤ ፤ Rebbi. ፊ፡ዘ.ፊ.ፀ ሐ፡ፆ.፡ “ጸdem ፊ፡ደ፤
 ፊ፡ሀ፡ፊ፡ ፊ፡ጸ፡ር፡ፆ ዐገገ፡ ለ ተገ፡ፎ፡ር፡ፎ ፀ ተ፡ሀ፡ሀ፡ዐተ
 ጼጼ.ፊ፡ደ፤.” (ዘ፡ፆ. 13:24). “ሀ፡ደ፤ ፊ፡ተ.ዘ.ለ፡ደ፤ ለ ፊ.ዘ.”
 (ር.ተ. 7:8). “ተ.ጸ፡ዘለ፡ተ ፤ ጸጸ፡ዘ.ሀ. ተ፡ተፀ.ሀ.ገ፡ተ፡ር
 ፀ ዘ፡ዐ፡ገ, ፊ፡ደ፤. ጸር፡ለ.ደ፤ ፤ ዘ፡ዐ፡ገ ተፀሐ፡ዐ፡ደ፤ ለ
 ተ- ፎ፡ደ፡ደ፡ደ፡” (ር.ተ. 11:12)

ዘፀ.ፎ፡ዘ ሃ፡ዘ ዘ፡ፀጠ.ገ ለ ዘጸ፡ዐ ፤ ገገ፡ገ ፤
 ፊ፡ፆ፡ገ.፤ፊ፡ፆ፡ዘ፡ሃ ፊ፡ተ.ሀ፡ፊ ሃ፡ዐ ዘር፡ተ ፤ ዘ፡ፀለ..
 ተ፡ተፀተፀ.ጸጸ.- ፊ.ሃ ዐ ፤ ተ፡ተፆ.ዘ ለ., ዐ

l:ttl.lax .o. y:h n.k.o.x.t n.z.s:l | Rabbi s:oi.
:o l:zθ:m .o. n:hz:l.t | Rabbi x:x:ooj:l.
s:tt.ux y:o t:c:y.o. cx .o. kl-s:cc:om.s
Rebbi, .l kxk:tt:c .l .θ:t:hk:e :mεk .θθ.,
εε:q .l ksyix .l ttχ:lc:e .j:kk. s:jc:o
.l .ksyix .l ttχ:lc:e .θθ nεe:l xpu:nc:l, l
.θθnεe:l, θ nkxh, .θ.t :o l:s:ttεmε .o.; .l
t:cc:t:c c:θm. n:θm.k l c:θm. nc.θxk.
.o:θθx xll.: "Mařa t:θmεl .θθ-. x t:cxii. |
AREBBI, u.o tt:xχ:l ε. .c n:il:l n:k :cx
y:pu:y:l x AREBBI." (xh:θo.lεs:l 3:78).
.εk.m | s:cl.l:l x s:cc:t:l θ qq:k θ
:θθ:lax | n:θm.k x ko. | u.θθ x:x:ooj:l
:x.o :o l:s:θx .o.? .θθ | :j:kk. c.εεx l
.s:n.k.

t.zεεεt | t:h:kk. | t:h:kk. θθ:z.l.εe:tt θ
u.e.θ s:cx:ii.s:l | t:c:~:~:yt x nc:il |
:x:laxc | t:c:~:~:yt. t:ttθ:xχ:il l.o.x
l:l:θ | t:c:εε:t | t:c:εε:t l t:c:εε:t | t:c:εε:t,
l:y | t:c:εε:t | t:c:εε:t, l:y | t:c:εε:t |

†‡:‡‡‡‡, †‡ | †‡:‡‡‡‡ | †‡:‡‡‡‡, ‡‡‡ ‡‡‡‡. ‡
†‡:‡‡‡‡ | †‡:‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡. ‡‡‡‡. ‡‡ ‡‡‡‡‡ ‡
‡‡‡‡‡ ‡ ‡‡‡‡. ‡ ‡‡‡‡ ‡ ‡‡‡‡, ‡‡‡‡‡‡‡
‡ ‡‡‡‡‡ ‡ ‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡, ‡ ‡‡‡‡‡‡. ‡
‡‡‡‡‡‡, ‡‡‡ ‡‡‡‡. ‡ ‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡. ‡
‡‡‡‡‡‡, ‡‡‡ ‡‡‡‡. ‡ ‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡. ‡
‡‡‡‡‡‡. “‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡. ‡‡‡
‡‡‡‡‡‡ ‡ ‡‡‡‡ ‡‡ ‡‡‡‡.” (‡‡‡‡‡‡‡ 37:23).
« ‡‡‡‡. ‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡? ‡‡‡‡ ‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡
‡‡‡‡‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡‡, ‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡. ‡
‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡ | ‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡ ‡ Sidi.
‡‡‡‡‡‡‡‡‡- ‡‡‡ ‡ ‡‡- ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡ ‡‡‡‡‡,
‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡- ‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡. ‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡
SIDI ‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡, ‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡ ‡
‡‡‡‡‡‡‡. ‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡ ‡
‡‡‡‡‡‡, ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡ ‡ ‡‡‡‡‡‡, ‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡
‡‡‡‡‡‡‡‡.” (‡‡‡‡‡‡‡ 5:1416). ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡ ‡‡‡
‡ ‡‡‡‡‡‡, ‡‡‡‡: “‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡. ‡‡‡‡‡‡‡‡‡
‡‡‡‡ ‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡. ‡‡‡‡‡. ‡‡‡
‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡. ‡‡‡‡‡‡‡- ‡‡‡ ‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡,
‡‡‡ ‡‡ ‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡, ‡‡‡ ‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡

ΗΘ:QΘ.Ι Ι:Υ ΗΘ:QΘ.Ι, Ι:Υ .Λ ΣΘ+ΖΘΣ
 ΣΓ:ΘΗ.ς:Ι Ι ΗΘ:QΘ.Ι. :Ο +:Ι- +Θ+Θ.ΣΣ. .Ο.
 .Λ Θ+ΖΘΣΙ QQ:Κ.† Ι ΗΓ:ΧΧ:†, .Γ ΗΚΞΟΗ..
 ΘΣΛΣ, .Ο:ΘΘΣ Η:Κ, ΣΕ.ΟΟΘ ΣΠΛ.Ι ΣΗΣ
 Σ†+ΧΧ:Ι †ΣΓ:ΘΗ.ς:Ι-. Ι ΗΥ.ΟΘ." (.Θ:ΚΚΣΟ
 18:1012). "Θ:ΟΟ. Ι †:ΓΛΣ† (Ι ΣΧ:Π.Ι) ΗΗ.Ι
 ΠΣΛ ΣΧ:ΘΘ:Ι Λ ΠΣΛ ΣΧ:ΛΛΓ:Ι ΘΚ:Ο, ΠΣΛ :Ο
 Ι:ΘΗΣ ΗΚ:ΖΕ Λ ΠΣΛ Σ ΧΖ:ΛΛΕ:Ι, ΠΣΛ
 ΣΗ:ΘΘΛ:Ι ΗΓ:ΘΙ:Η.† Λ ΠΣΛ Σ ΧΚ:ΛΛΘ:Ι .Γ.
 Λ:Χ Π.Π.Η .Γ. Λ:Χ Η:ΖΛΣΕ." (.Π:ΚΚΣ 22:15)
 :Ο †ΘQ:Κ .Ο. Υ:Ο Η:ΠΘ.ς.† Σ Σ:ΓΛ.Ι:Ι Σ
 ΧΖ:ΘΗ:Ι QQ:Κ.† Ι ΗΓ:ΧΧ:†. Γ.Η. †:ΧΧΣΛ .ΓΓ:,
 .Λ †ΣΗΣΛ †Χ:ΓΙ:Λ ΗΗ.ΛΘ.Θ ΕΕΕ:Κ. Ι:ΕΕ Λ
 ΘΣΛΣ, .Ο:ΘΘΣ ΙΠ:Γ." (Ilawiyen 19:31). «
 Γ.Ε. .Λ .ΚΛ-ΣΙΣΙ Γ:ΛΛ:Ι .Λ †:ΘΘ:†Ο:Ε ΣΧ:Ι
 Θ:Χ ΣΣΓ:ΣΣ.ς.Ι:Ι :Λ ΣΣΓ:ΣΗ. Ι †Γ:ΣΣ:Υ†, .ς
 Σ††Ε:ΠΠΣΖ:Ι Σ:ΟΙ. †Γ:ΖΗ:Ι. .Λ ΣΙΣΙ: 'Akken
 Σ†Χ:ΘΘ. ΣΠΛ.Ι .Λ ΘΘ:†Ο:Ι †ΣΖΟ.ΠΣΙ ΣΣ
 .ΟΟ:Κ.† : .Λ ΘΘΣΠΗ:Ι Σ ΣΓ:†.Ι Θ ΣΣΘ:Γ Ι
 ΠΣΛ ΣΛΛ.Ο:Ι.' Ittxeşsa .Λ .Θ:Ι †.ΟΟ:Λ: 'Sřem

ξ ρει ρ:ιιξυ ξθθ:ιγ.λ SIDI! :ο θ:ιι:ε .ο.
ξ ςξρ:κκς.ι:ι - .ς:ι .ο. ρλ-ξιξι :ο ρλ-ς:ιι.η
.ο. ιη.ςλ. ' "(ξϕ.ς. 8:1920).

ρξ ι:υοξε .λιξθ.αξ .ρ:κς.ι, Rebbi
ς:ιιρ:θι.ς.ρλ, ς:θθ.υ.ιι.ρλ .ρρ:ι .λ
ιθ:λλι:ε θ:α λλι:θ.ιξρ, .λ .θι:ηρ:ε
ιλ:οιξρ. οο:θ ι ιη:ρρ. ι ιη:ρρ., ς:ιι.ι
λ:α υ:ιξρ, ς:ιι.ρ.ρλ .ρρ θθ:ιη ι ιι:υθ.ς.ι
.ρρ:ι .λ ι:θθ:λλ:ε ικ:υυ.αξ, ς:οι.
ς:ιιι:οοξε .λ ς:ϕϕ.ο :ιξρ θ ι:αλξ. "λ .ϕ:
.ο. λ- ξιξι ιυ.ϕ:ιι- ξυ, ξλ:ρ.ιι- ξυ .ρρ- λ
ς:λ.ι:ι ιιξε:ι, ρ. :υ.ιι:υ λ .ρ.θξκξ ι ιξλ:ι?
λ .ϕ: .ο. λς:εο:ι ρ. ς:ιι. :ο κρξο:υ .ο. .λ
ιι:ρρ:ςυ λ:α ϕϕ:κ, λ:α ιρ:υοξυξι λ
ιρ:υοξυξι ι λλ:ιξι θ υ.ε.θ ?" λ:α υ:ιρ.ι ι
ιρ:υιξ ι ιθ.ει. ι.ρ:υυ.ο.ιι λξ ιι.θξκ ηξθ.,
ι.υξιξθ ξα:οοκ:ι, ιη:οκξθ :ο κρξο:
.ο. .λ ιξλθρ:ριξι υ.υ.ι:ι, .η:λλ:ξι:θ,
ιλ:οι ι ιθ.λ. ς:ϕϕ:ο:ι λ ιη:οκ .ρρ.,
ι:θλξε ιι:ιυ.ιξε .ρρ ιξυ.υθξυξι ξ ικ:ρ.ο:ε

.Λ †:ΧΘ:Ε. †Π.ΜΞΕ †ΞΥ.ΠΘΞΠΞΙ ΞΗ.Ζ .†Θ-
 †Θ:ΣΧ:Ε ΓΞ .Ο. †:ΣΧ:Ε ΗΓ.ΘΞΚ .Λ ΛΣ.Θ Λ:Χ
 Π:ΗΞΚ. †ΞΧΛΞ Ι Π:ΓΛ.Ι .Γ †ΞΧΛΞ Ι ΗΓ:†
 †:†.ΣΧ.Κ Λ .ΚΗΞ Ι ΓΓ:Q. Γ.Γ. ΗΓ.ΘΞΚ Σ:Θ.-
 ΛΛ ΚΞΓ. .Λ ΞΘ:ΗΗ:Κ ΞΙΙΞ ΞΧ.Ι Λ ΞΘ:ΓΥ.Ι
 Γ.ΟΟ. †:Λ.Ο† ΙΘ:Ι Θ †ΞΧΧ"ΛΞ ΙΘ:Ι Ι ΗΓ:Π†.
 (ΞΗ:ΘΟ.ΙΞΣ:Ι 2:1415). ΟΟ:Φ Ι †Γ:ΖΘ:Ο†
 .ΚΚ:Ι .Λ †Ε:Η:Ε Η. ΚΣ:†.ΣΧ. .Λ †ΞΗΞΕ Λ
 .Ζ:ΟΟ:Σ .ΟΓΞ :ΗΞΚ .Λ ΣΞΗΞ Λ .Ζ:ΘΚ.Ι .Γ
 †Η:ΚΚ. Ι †Η:ΚΚ. Ι †Η:ΚΚ.



ΞΗ:Θ Λ .Υ:ΟΘΞΠ ΞΖ:ΘΚ:Ι .Ε.Θ. .Κ:ΟΦ,
 ΗΥΞΕ. Λ ΣΞΟ ΗΚΞΟ Κ:ΚΓ:Ι Θ Π.Ε.Θ :Η Ι
 Π:ΓΛ.Ι Σ:ΟΙ. .Ε.Θ Ι †ΞΚΚ.Η Ξ ΛΣ:†.ΠΞΙ Υ:Ο
 †Γ:ΙΥΞΠ†. †Χ:ΓΟ:Ε .Λ †Η:ΟΕ:Ε Σ:ΟΙ. .Λ
 †:ΘΘ.ΠΕ:Ε :Η. .Λ †Κ:ΚΓ:Ε ΣΞΟ ΗΚΞΟ- ΞΚ,

.M.CC. Λ .ΘCΞ .O. ΛS:H:H:Y Θ ΗΚΞΟ- ΞΘ
 C:QQ.. SΞHΞT C. TΞ:ΘH:E Θ:H:H:Ξ Λ:Χ Π:H:ΞK,
 ΘΘ:T:O:E Ξ ΗΞΘ. .Λ KΞΘ:H:H:K. "O TΘT:O.K
 .O. ΞC.I- ΞK Ξ ΗΥΞE.; S:T:ΘT:O.ΠΞ K.I Y:O
 Π:X:O:I." (.Θ:H:H:ΞH 37:8). ".Y:O.O.Θ: Λ
 .H:ΠΠΞZ S:O.I. Λ .K:Z.Z.O.I." (Imtul 27:4).
 "X:O:J ΗΚΞΟ- ΞK ΛΛ.Π I ΗK:K.C.; Λ .H:ΠΠΞZ
 C. T:EEH:E ΗK:Q.C." (.Θ:H.C.Λ 7:9), "Kkes
 ΗΥΞE.." (ΞK:M:ΘΞS:I 3:8)

.E.O I SΞZI.I Ξ T:Θ:ΘΘ:I .RK:I .Λ ΘΘ:HΛ:I
 ΞC.I- IO:I .RK:I .Λ X:ΛC:I KO. I ΗXΞQ I:Y .Λ
 OO:I ΗK:Z.Z, C:H.I. ".C CCO.Θ Ξ Λ-
 ΞT:ΘT:O:I:H:K:I Θ ΘΘ:C I SΞJ:O.H.I."
 (.Θ:KKΞO 32:33). T.H:K:C+ JΞΛ:I+ Ξ Π:H I
 ΛΛI:Θ, C.C. Rebbi Λ I:T+. Ξ ΛΞH.ZΘ:I C.OO.
 HΘ.E:H. ΗΞΘ. S:II.Λ: "X:C:C:H HX.OΞK .RK:I Ξ
 T:X:C:H:E ΞC.IΞK" (C.OZ:Θ 12:31) Λ "X:C:C:H
 CC:QΞK." (C.T+. 5:44). ΞH:Θ:Λ Rebbi .Λ
 S:ΘΘ:O:H HΘ.E:H Ξ I:XΛ:C, C. S:H.H.
 I:ΘΘ:O:H Ξ ΠΞS.E HΘ.E:H Ξ YX:ΛC:I. (C.T+.

6:12). 00:0 I tC:EE:t, I tC:EE:t, xK:CC:MxT
 Rebbi. M:0Yx I tC:Y0. I xL.C: I :A SxC:IYx
 S:M. A:x U:M I U:CΛ.I, AY. Y:H U.δ. o
 S:00:Hκ .Λ A+xMx t.MUxT I txA:t A:x U:M C.
 S:M. t:0Y. .Λ t:VZxC.



.Ж0:CIIx xH:ZM:E K:U. Ax Mx:II:t I HxΛxi,
 S:OI. S:Vz:h Mx:VZ A tΛ:KMX MxΛ: S:M. I A
 O:00x. CExE. I S:00:C .E.0 .Λ.C A K:U. Cx
 t:IxU.M. A xCE:000: I ΛΛ:IxT, ΛΛO: I Ax
 tΛ:KMX tK:CC:M A O:00x, EEH: .CK.Ix0. 0
 tX0Cxi CExE. I xX:ΛΛ:C .0xM I
 :00:00:0I0:I, S:OI. S:00.U:E .Λ xV:00:0
 t.CΛ.K:M+I0:I A t:Λ:0+I0:I xX:00Ж:I .KKA
 O:00x. tX0Cxi A tX0Cxi I CExE S:M. I A:x
 U:M I U:CΛ.I, t+E:00:t Mx:OK A:x M.U: I

ΚΟ. ΓΞ .Ο. Π.ΠΞΙ ΠΞΣ.Ε ΤΗΨΟΚΨΙ ΣΨΟΙ. ΛΛΟΨΙ
 Θ ΗΧΞΟ. ΤΞΘΓΞΙ ΤΨΤ.ΠΞΛ ΣΞΟ ΤΞΡΤΞΠΞΙ ΛΞΧ
 ΠΨ .ΚΚΨΙ .Λ ΤΨΘΨΓΥΨ Ο ΗΨΟΚ Ι ΠΞΣ.Ε,
 ΣΨΟΙ. ΤΨΖΓΨ Ο Λ ΛΤΨΘΞΠΞΕ Ψ. ΥΨ
 ΤΓΨΙΥΞΠΤ. .Σ. Η.ΛΥ. ΛΞ ΚΟ. Ι ΤΨΛΨΤ Ι ΖΖΠ.Χ.
 “.ΟΧ.Ζ ΨΟ ΣΨΤΗΨΧΞΕ .Ο. Ψ.Ο Ι Π.ΘΓΞ .Ο.
 ΣΨΚΟΨ; Τ.ΚΞΘ ΨΟ ΣΨΘΞΙ .Ο. ΗΚΨΛΛ.”
 (Imtul 6:34). ΛΞΧ ΤΛ.ΓΘ. .Γ Π.ΚΚΨΙ Ξ ΛΣΨΗ.
 ΛΞΧ Π.ΚΚ ΤΞΓΙ.ΕΞΙ ΗΞΕΨΙ Ι ΤΨΛΨΤ ΣΨΤ.ΠΞΛ
 ΗΚΞΗ Λ ΗΚΨΞ ΨΟ ΙΨΘΗΞ ΗΓΨΗΙ. Ψ. Λ
 ΞΧΨΛΛ.ΓΨΙ ΞΓ.ΘΞΚΞΣΨΙ, ΞΘΨΟΟ.ΚΨΙ Λ
 ΞΞΨΛΛ.ΓΨΙ ΨΟ ΗΠΞΙ .Ο. Λ ΞΗΨΗΞΣΨΙ ΘΨΧ ΤΞΘΓΞΙ
 Γ. ΣΨΗ. Rabbi .Λ ΣΨΘΨΞΛΨΓ Π.ΣΨΕ ΘΨΧ
 ΞΞΨΛΛ.ΓΨΙΞΘ Ψ.Ο Ι ΣΞΓ.ΠΘΨΙ. ΞΗ.Ξ .Λ ΞΠΞΙ
 ΛΞΓ. ΛΞ ΗΚΨΞΞ, ΣΨΟΙ. .Λ ΓΓΨΟΨΙ Θ Τ.ΣΟΞ
 Τ.ΖΨΛΧ.ΙΤ Ι Rabbi Ξ ΛΣΨΗΚ. ΛΞΧ Ψ.ΠΨΙΠΨΥ Θ
 Rruh ΞΞΛΘΨΙ. (ΞΚΨΣΨΙ 5:5). Γ. Ψ.Γ,
 ΠΨΨΨΙΘΨΙ Ξ Rabbi Λ ΗΞΞΛΞΓΙΘΨΙ .Λ
 ΤΨΘΧΨΘΨΟ ΘΘΞΗ. Ι ΤΞΘΓΞΙ.



•Z:OO:Y S:†C:OM. S Λ.OX Y:H ΛLI:Θ.† I
†C:EE:† Λ †.S.OX I S:ΛOXC:I S:MM.I Λ .YΘ.M: I
Π.S:† I ΛXOX C:QQ. (1 Timuti 6:10). KO. I
S:Y:OOXΠ:† Λ: X Kongo ††:††:† X:Y:OOXΠ:† O
†C:EE:††.† .OCX .S ††H:XXXE:† S:OI. CC:††.†.
.CL.I I MK:QC. :O S:ΘYX .O. .Λ S:MLX .H:Θ-
XO .KK:† .Λ XH:Π:† XC:YI.O:† I ΠXL X:X:ΘΘ:†.
††H:OE:†† O S.M †.Y.Π.O., O ΘΘH. Λ HΘ.E:M,
.KK:† .Λ ΘH:† X.O I Π.S.M. I ΛΛ:††- .OX.
HXO. O †XC.LXO S:†I.Λ: "Ur ΘΘ:XL.C:† .O.
.S.M. X SXC.OIΠ:† Λ.OX ΛX ΛΛ:††, .IΛ. X †-
†O.Π.CC.I† †C:MM:Y:† I MK:CM., S:OI.
XK:OK.O ††K:CC:††, ††.KO:†. Λ: X Π:C.C.IXO,
OI:C:†† .XH. X S:XX:H:Π:† Λ: X :I:††., .IΛ. :O

ЖСЭО: .О. .А т: ОЖ: :О ЖСЭО: .О. .А
К:С: ЭС:Ж: .А ККО: .С.У.О :И И:К .А
СЭИЭ И:ΘΛ. С.ΙΞ ΞΧ. Π.ΧИ. И:К." (С.т.
6:1921). .Ж.Ι Α τΠ.С:Ит- ЭΘ тΘΠ.Е:XXO:
.Ж.Е:О ЭК:С:И :О:У А ИИ:ЕЕ. А ИВ:С.
(С.С:Н. 7). С:Λ.Θ ЭΘВ.ОΞС:т, .Ι:ИС.Λ Ι ΗΞΘ.,
ЭН:ИИ:В ЭС.ΙΞΘ .Ж.Е:О т.С:ОΞ Ι С:ΛΟΞС:Ι Э
т:С:Χ.Ι .А ЭХ:ΛΛ:С ΘΞΛΞ- Θ Α :Θ:ИС.Λ- ЭΘ.
С.С:Э Α ЭΛΟΞС:Ι Э Α ИХΞО, С.С:Э Α :О:У,
С.С. Α т.С:ОΞ Ι С:ΛΟΞС:Ι Э ΛС:ИИО:Ι Λ:Х Π:И
Ι Π:С.Λ.Ι.

А ИИ:И Ι С:ОХ.Ж:Ι Α тИ.ΠΞΙ Ι С.И ΘΘ:ИИ Α
ИИ:ΙΘ тт:ОО:Ι т:Λ:ОтИΘ:Ι Α т:Λ:От Ι
тΠ.С:ИтИΘ:Ι Θ И:ΘУΞ Ι ИΘ.Е:И .КК:Ι .А Λ.И:Ι
ИΘ.ЕΙ. т.С:В.О.т С:ОΙ. Θ тУ.ΠИ. ттХ:т Θ
т.ΠΞИ Ι ИВ:С.О Α тС:ОΙΞΠт Ι С:ΛΟΞС:Ι
ЭС:В.О.Ι:Ι Λ:Х т:С:ΘΞЖЖ:Ит Ι СΞС:О.Ι Α СΞВ:Ι.Ι,
.тХ.

И:ΘУΞ Ι т:У.ИΞΙ Α .У:ОС.Ι С:ΘИ. .Е.Θ Ι
Π:Х:О:Ι С:т.ΠΞΛ У:О т:К:ОЕ. Α тС:ИУΞΠт .С
Π.КК:Ι Э ΛС:т.ΠΞ У:О тС:ИУΞΠт. т.С:ОΞ Ι

ΣΑΛΟΞΕΙ Λ ΗΚΩΟ. ΘΗ.Ι Ε.Θ Ι ΣΕΛΑΡΟΗ, Ο
 ΤΑΟΞ Ι ΟΘΟ.Α. ΙΨ Ι ΤΩΣΟΤ. ΣΩΟ ΟΛ
 ΣΞΗΞ Λ ΤΩΣΟΤ ΤΟΘΟΤ.ΙΤ ΟΚΟΙ ΟΛ ΤΩΚΟ
 ΥΗ ΠΞΔ.Ε, ΤΩΣΟΤ ΤΑΛΟΞΕ.ΙΤ ΟΚΟΙ ΟΛ
 ΤΩΚΟ ΥΗ ΣΕΣΨΙ.ΟΟΙ ΙΨ Η. Λ ΤΩΣΟΤ Ι
 ΛΛΞΙ. ΤΧΕΕΕΕΕΙ Ψ.Ο ΥΗ ΣΕΘΕ Ι ΤΑΛΟ. Ι
 ΤΩΣΩΞΛ. Π.Η. ΥΗ ΟΘΘΞ, Ο ΖΘΞΗ. Ο.
 Σ.Η ΕΕΞΟ Ι ΟΘΘΞ ΣΟΗ.Ι Τ.ΘΥΟΤ ΟΛ ΣΕΗΟ
 ΗΟ.ΟΞΑ ΕΗ. Ε. ΣΗ. ΛΞ ΤΩΣΩΞΛ.ΞΙΟ Θ
 ΤΕΕ.ΛΞΟ. (Ε.ΟΞΟ 9:38). ΗΞΟ. ΣΗ.Λ:
 "Α.ΛΟΤ Ψ.ΠΠ.Ι ΟΨ Σ.Η ΘΘΗΗ Ι ΗΚΩΟ.
 Ω.ΕΟ ΤΑΟΤ Ι ΤΞΛΤ Ι ΠΕΛ.Ι Ο ΤΗΗΞ Ο.
 ΟΨ Π.Δ.Ι ΣΟΗ., ΟΚΟΙ ΣΘΥ ΣΞΗΞ ΗΘ.ΕΙ."
 (ΗΞ. 12:15). Τ.Ε.Ο.Π.Τ Ι ΠΟΧ.ΩΗΙΞ ΕΟΚ.ΙΤΞ
 ΤΤΠ.ΑΚ.Λ ΟΚ. : « Yella ΣΠ.Ι Π.ΘΘ ΣΠ.Ι
 ΠΟΧ.Ω ΕΟΚ.ΙΤΞ ΣΟΗ. Ο.Η Ξ ΛΣΤ.Ρ.Ι
 ΗΥΗ. ΣΗ.Π.Ι. ΣΘΛ. ΣΤΧΕΕΕΕ ΛΨ
 ΣΕ.ΙΞΟ: 'Ur ΘΗΞΥ ΙΛ. Ο. ΑΟΩΥ ΟΚ
 ΗΥΗ.Π. Λ ΟΩ ΩΟΟΥ ΟΛ ΧΧΥ? Λ Δ. Ο.
 ΧΑΕΥ,' Ξ ΛΣΗ. Ξ ΣΕ.ΙΞΟ; 'ΟΛ ΘΛΟΥΗΥ
 ΤΞΑ.Ι.ΞΙ ΣΟΙ. ΟΛ ΘΙΥ ΤΞΑ.Ι. ΤΞΕΖΟ.ΙΞΙ ΙΛ.

.O. X:OX:Y XC:ILXSI: A HX:QC.XI: C:QQ.
 OXI .A XIY X SC.IU, .OX.X I HXO !
 t:OHXE .KK HXO X t:KU.X:E .E.O I
 SC:XX.O:I. OX:IH:, CC, OU, h:XΘ:A! Maca
 XI. .O AREBBI: 'A C:K, . C:K! XE.XE K.I .A
 t:OHXE .A t:HK:E t:A:O+XK; OX:II. .IU. .O.
 A- S:EEH:I .KK .S:I.XE X t:KEXE X SC.I- XK?'
 Am U.KK:I X X:EO. A UXΛ X A- X+OI:IC.h:I X
 SC.I- IO:I, C.C. :O HXI .O. A XC:OK.I+X:S:I
 XΛ.t Rabbi." (H:Z. 12:1621). "Min řfayda X Y.
 S.OΘ:X ΘI.A:C C.H. S.OΘ:X ΛΛ:I:G+ C.OO.,
 C.C. X XΘ.O t:A.O+ II:O? (C.OZ:O 8:36). "O
 .KK. X KZZ.O:Y :O t:K:ZZ:Z .O. Y:H U:CCX
 X t:KU.X:E .KK:I .A t:ZZXC:E t:ΛO:E, I:Y
 Y:H HZ:CC X t:KU.X:E X t:HK.K. Λ:X
 U:CK.IXO, X:OO X Tgelditis, .A .KΛ-S:HK
 HX.O.X. C.Y.O :H II:K .A SXHX H:ΘΛ. C.IX
 X X. U.XH. II:K." (H:Z. 12:2234).



ԳԵՆԵ.Ի, Թ.Թ. Ի Ո՞ՐԼՈ՞Յ Ը՞ՊՊ. Ը ԱՅԼ Է
 ԼՏ՞ՇՇ.Օ՞Ի Ո՞ՐԼՈ՞Յ, Ը Լ՞ԻԻ. Է ԿՇՇ՞ԻԻ՞Ի Կ՞Օ
 ԼԼԻ՞Թ, Ը Լ՞ԻԻ. յ Ը յ.Ք՞ՐԿ.Ը Ի Ա՞Մ. ԻՇՕ. ՇԻ.՝
 “Ք՞ԻԼՅԱ Ը Ի.ՕԱ. Ի Թ.Թ.ԻԱ՞Ի, ԳԵ՞Պ, Ի՞ՄՕ՞Ը յԼ
 ԻԵ՞ՄՕ՞Ը Ո՞ԿԿ Ի Թ.Թ.ԻԱ՞Ի. Թ՞Մ Ի.ՄԱ.Օ.
 Տ՞ՄՄ. Ը յ.Շ՞ԼԼ.Ը Տ՞ՕԻ. Ա՞ՕՄՇԻ Տ՞ՄՄ. Կ՞Օ Ի.Ը.
 Ի ԻՇԼ՞Ի, յ.ՄԵ՞Օ ԻՇԼ՞Ի յՕ Ի՞ՄՈ՞Յ Լ՞ՄՕ. ԸՇ յ.Օ.
 ԼՏՇԻՇ Ո՞ՐԼՈ՞Յ, յՕ ՇՄ՞ԼԼ՞Ը յ.Օ. Կ.Ի յ՞Ի Է ՕԼ-
 Տ՞ՄԿ. ՈԹ.ԵԻ., յ.ՄԵ՞Օ Ը յ.Ր՞ԼԼ.Թ Տ՞ՕԻ. Ը
 Թ.Թ. Ի Ո՞ՐԼՈ՞Յ Ը՞ՊՊ.” (Տ՞Ք՞ԻԻ. 8:44).
 յ.ՕՐ՞ՕՐ՞Օ յ.Ը՞ՄՏ՞Ի Ը Տ՞ՇՕ յ.ՕՐ՞ՕՐ՞Օ
 յ.Ը՞ՇՇՕ.Ի. ՄՄ.Ի Ո՞ՐԼՈ՞Յ Տ՞ԻԻԱ.Օ՞Ի, Տ՞ԻԻԱ.Օ՞Ի
 Լ՞Կ Տ՞ԻԻԱ.Մ՞ԼԸ՞Ի Օ ԻՇՄ.ԱՇԻՄԻ՞Կ. յ.Ը.Մ՞Շ Ը
 յ.Ր՞ԼԼ.Թ ՇԸՇ ԸՇ ԻՇՄ.ԱԻ Տ՞ԻԻՄ՞Ի յ.ԸՄ՞Ի Ը յ՞Ի
 յՕ Լ՞ՄՈ՞Յ յ.Օ. Օ՞ԹԹՇ յՕ Տ՞ՄԸՇՕ յ.Օ. ԸԼ

ΣΣΟ, οφ.† Σ:Γ:† Θ ΛΛΙ:Θ ΣΚ:Μ:Ι Σ:ΟΙ. Θ
 ΗΖ:ΛΛ. †:†Π.Λ:ΟΥ:Μ Σ:ΟΙ. Λ ΛΛΙ:Θ, ΛΥ. ο
 †:Ζ:ΣΟ ο.ο. οΛ †:Κ:Κ:Υ:Η †ΣΧ.Π:Ι:ΣΟ.
 Η:Η.Θ.ΧΣ Ι ΛΣΟΣ Σ:Ζ:Ο †ΣΚ.Π οΛ
 Σ:Θ:Θ:Σ:Γ, †ΣΚ.Π οΛ Σ:Κ:Θ:Θ. †:†Γ:†ΚΣ
 Γ:ΜΣ ΣΗ.Ζ οΛ †:Θ:Θ:Ο:Η, Σ:ΟΙ. †:†Γ:†ΚΣ
 Γ:ΜΣ ΣΗ.Ζ οΛ †:Θ:Θ:Ο:Η. Σ:Ζ:Ο ΗΚ.Π
 Σ:Γ:†, οΓ:† Σ:Γ:Γ:Ο Λ Π:Ζ:Ζ.Π Σ:Κ.Ι, Σ:ΟΙ.
 Θ.Π:Ε:Ι οΛ Θ:Η:Ι οΚΚ ΗΚ:Ζ:Λ †Κ:Μ:Η.
 †:Ε.Ο.- Λ Θ :Η:Ε:Μ Ι ΗΣ.Ι Λ ΗΚ:Ζ:Λ Ι ΟΟ:Κ.†
 Ι Η:Κ:Λ:Θ. Λ οΕ.Η.Ο Ι :Θ:Θ:Μ:Λ Ι Γ:Ε:Ε.Ι, Λ
 :Θ:Μ:Σ Σ :Θ:Θ:Μ:Λ Σ ΛΘ:Θ:Η:Λ:Ι ΣΣ:Κ:Ο.Π:Ι Ι
 †Κ:ΟΚ.Ο. (1 †ΣΓ:†Σ 4:12; ΣΗ:Θ.Ι:Σ:Ι 10:22).



†ΞΕΕ I Rebbi †††††. IΞ Γ.ΟΟ. ΓΞΙ Ξ†:ΛΛ:Ι Λ:Χ
 Π:Μ. †Μ.Θ †:†:Ι ΞΧ:ΓΟ:Ι †Λ †:ΗΗ:Ο †:Η †ΞΕΞΟ
 I †Γ:Θ, ΛΥ. Υ:Η Π.†. Ξ †:ΘΘ:Ι †:ΟΙ. †††††. IΞ
 †ΚΚ †ΞΚ†ΞΠΞΙ Λ Η:ΘΥΞ I Π:Μ Ξ Λ†:ΗΗΥ:Ι Θ
 ΗΘ.ΕΙ. †Γ. †ΧΞΕ ΗΧΞΟΞΚ Λ:Χ †ΞΕ I †Η:ΓΓ.Θ†,
 ΛΞ †:ΧΧΞ I †Η:ΓΓ.Θ†, Λ:Χ †Χ:ΧΠ. ΗΖ.†:Ι I:Υ
 †Λ. Γ. †:ΗΗ., Rebbi †††††. (†ΗΗ:Ι †:ΗΗ.Ι
 Λ:Χ †:ΧΙΞΠΞΙ.ΧΞ ΓΘ:ΗΘ.Γ:† Λ.Υ:Ι Λ †Γ:ΥΗΞ
 †:ΗΗ.Ι Λ:Χ Π:Λ:Γ I Π:ΟΧ.ΧΗΙΞ).



ΞΗ:Θ ΞΓ:ΓΕ.Κ I †Γ:Θ Ξ Λ†:ΧΧΞΙ Ξ Π:Μ
 ΘΘ:ΚΙ:ΙΛ †.†ΟΞ I Rebbi Ξ Λ†:ΧΧΞΙ Ξ Π:Μ I
 ΛΛΙ:Θ. Γ. Λ Rebbi ΞΚ:ΟΘ ΛΛΙ:Θ ΞΚ:ΓΓ:Η
 †ΓΛ.Ι. †Ο †:ΘΥΞ †Ο. ΗΓ† I Π:ΓΛ.Ι I ΛΛΙ:Θ,
 Γ.Γ. †Λ ΞΗ:ΖΗ:Ε ΛΛΙ:Θ.†ΞΘ, †Λ †ΞΛΞΟ (2
 Θ:ΕΟ:Θ 3:9). ΗΞΘ. †:Θ.Λ ΞΠ.ΚΚ:Ι †Λ
 ΞΘ:ΗΗ:Κ ΞΓΛ.Ι:Ι I ΛΛΙ:Θ. †:ΗΗ. ΗΗ:ΘΚ
 †Γ:ΖΖΟ.Ι Λ:Χ ΞΙ:Π.Ι Υ:Η †ΞΠ:Ι I †Γ:ΛΙ:Θ Ξ
 ΛΞΘ:ΛΛ:Ι. (Η:Ζ. 15:7). ΞΗ:Θ ΞΓ:ΓΕ.Κ I †Γ:Θ

†ΘϞϞϞϞϞϞϞϞϞ Ϟ.ϞϞϞ ϞϞϞ ϞϞϞϞ Ϟ ϞϞϞ. ϞϞϞϞϞϞ,
 “ϞϞϞϞϞϞ Ϟ ϞϞϞ ϞϞϞϞϞ, ϞϞ Ϟ ϞϞϞϞ ϞϞϞϞ
 Ϟ ϞϞϞϞϞ.” (ϞϞϞϞϞϞ. 1:29).



ϞϞϞϞ ϞϞϞϞϞϞϞϞϞ ϞϞϞ Ϟ ϞϞϞ. ϞϞϞϞ ϞϞϞϞ
 ϞϞ ϞϞϞϞϞϞ Ϟ ϞϞϞ Ϟ ϞϞϞϞϞϞ ϞϞϞϞϞ ϞϞϞϞ.
 †ϞϞϞϞϞ ϞϞϞϞϞ Ϟ ϞϞϞϞϞ. ϞϞϞϞϞ Ϟ ϞϞϞϞ ϞϞϞ
 ϞϞϞϞϞϞϞϞ Ϟ ϞϞϞϞϞ, ϞϞ ϞϞϞϞ ϞϞϞϞ Ϟ ϞϞϞϞϞ
 Ϟ ϞϞϞϞ ϞϞ ϞϞϞϞ ϞϞϞϞϞϞϞϞϞ.



†.κξξ† Λ ΗΘ:QΘ.Ι Ι Rruh ξΖ:ΛΘ:Ι, Rruh ξ
Λς:ΘΘ.Ι:Ι †ξΛ:† Υ:Η Rebbi, Υ:Η ΛΛΙ:Θ Λ
Π.ς:Ι ς:ΗΘ.Ι, Λ ΗΚ:ΖΖ Ι Rebbi. (ς:κ:ΙΙ. 15:26).
ΟΟ:Θ ξΖ:ΛΘ:Ι ς:††Π.ΘΚ:ΙΛ Λ.Χξ Θ:ΟΟ. Ι
Π:Η Ι Π:ΓΛ.Ι. :Ο ς:ΖΓξΟ .Ο. .Λ ςξΛξΟ .ΙΛ. ξ
Λς:κκ:Γ ΛΛΙ:Θ.

Γ. ς:ΗΗ. †:ΧΙ. Ι Π:Η.Χξ .Λ †ξΗξ .Γ Ηκ.Η. Ι
Π:Ηξκ, ΘΘ:† ξ Sidi Rebbi, ΗΛξ.Θ :Ηξκ. :ΣΧ
†.Η.† Ι Π.Π.ΗξΘ .Λ †:ΗΗ:Υ Λ:Χ Π:Ηξκ. "Ο.ΓΙ:Ε
Θ ΘξΛΙ. ΗξΘ., .Λ †Η:ΘΓ:Ε." (Η:ΓΥ.Η Ι
ξΟ:Γς:Ι 16:31). Ο:ΘΘξ ς:ΘΥ., ξΘ, ξΗ:Θ:Λ
.Λ ξΘ:ΛΛ:Η :Ηξκ, .Λ .κΛ-ς:Ηκ :Η .Γ.ς:Ι† Λ

ИΘ.И .Є.ІІ. (ΛΞЖЕΞЄ.И 11:19). .Є.

Є:ІІ.Є:ИЄ:ЄΛ Λ:Х І:ХІ. ІЄЄ ЄІ.І.



མི་ལོ་རྒྱུད་འགྲོ་བུ་གྱི་ཨ བྱུང་ལྟོ་སྐད་ལྟོ་ བྱུང་བའི་ བྱུང་བའི་
Rebbi. ཨེ་ཨེ་ཨེ་ བྱུང་བའི་ ལྟོ་ལྟོ། ལྟོ་ལྟོ། ལྟོ་ལྟོ།
ལྟོ་ལྟོ།, བྱུང་བའི་ “ལྟོ་ལྟོ་ བྱུང་བའི་ ལྟོ་ལྟོ།, ལྟོ་

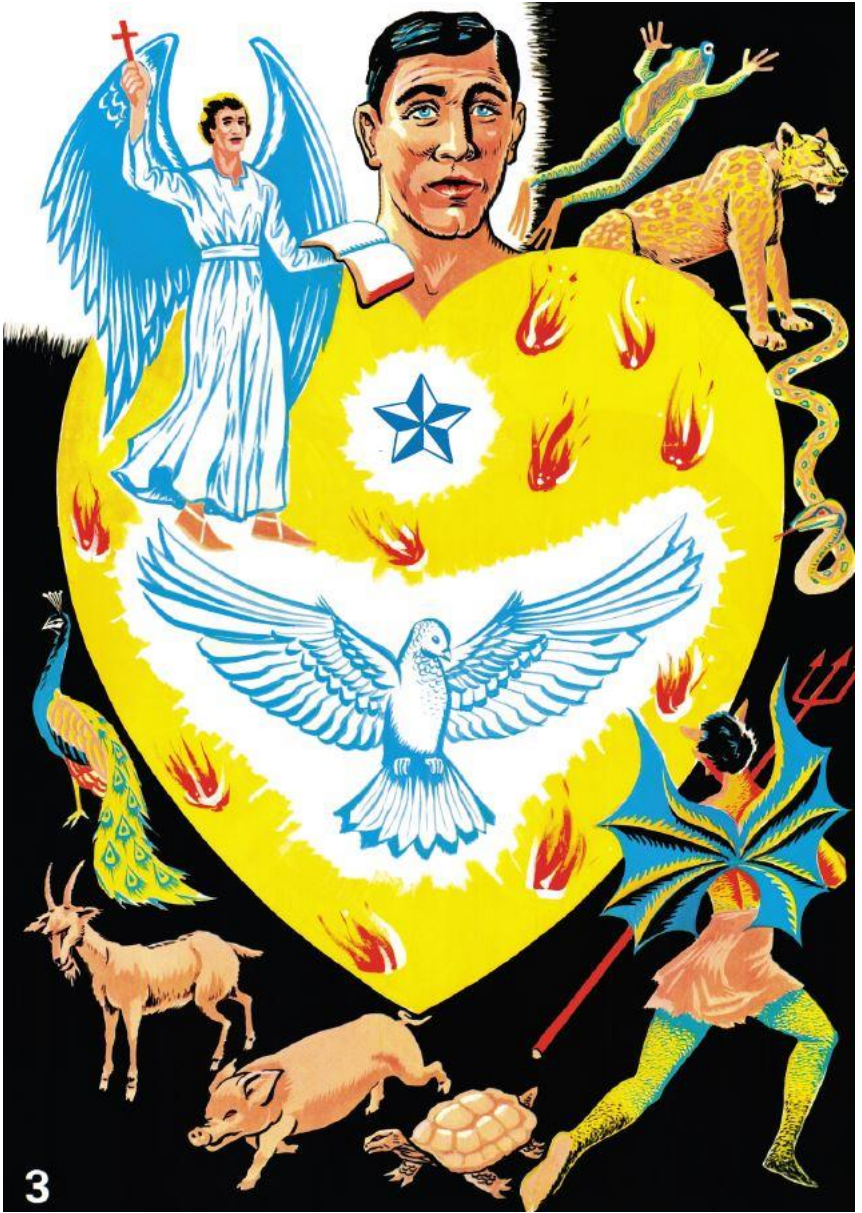
.Λ:ΟΗΞ :Χ.Ο Ι ΘΘΞΗ Σ:ΘΗ.Ι ΘΞΙ ΞΥ:Θ.
 †:†Ζ:ΟΟΞΘ .ΚΚ .ΘΟΞΛ, .Ο Π.ΙΛ. ΓΘ:ΗΘ.Γ:Ι
 QQ:Κ Λ QQ:Κ, .Ο Π.ΙΛ. ΓΘ:ΗΘ.Γ:Ι ΣΞΥ:Θ Λ
 †Η:ΚΚ. †:ΚΚ:Γ Υ:Η Η:ΘΥΞ Λ †Γ:ΥΗΞΠΞΙ Ι Π:Η
 Ι Π:ΓΛ.Ι.” (ΞΗ:ΘΟ.ΙΞΣ:Ι 4:12). .Π.Η Ι Rebbi
 Σ:ΘΓ:Κ†.Σ.Θ Θ:ΗΗΞ “ΛΛΙ:Θ ΞΧ:ΗΗ:Θ
 ΗΓΞΖ.ΙΞΘ - ΗΓ:†” (ΞQ:ΓΣ:Ι 6:23) Σ:ΟΙ. “Σ.Η
 ΣΞΠ:Ι ΞΗ.Ζ .Λ Σ:ΓΓ:† ΣΞΠ:† Ι †ΞΚΚ:Η†, ΘΣΞΙ .Λ
 †ΞΛ.Θ:Θ Rebbi.” (ΞΗ:ΘΟ.ΙΞΣ:Ι 9:27). .ΓΚ.Ι Ι
 :Γ:ΛΙ:Θ Λ ΠΞΙ :Ο Ι:ΓΞΙ .Ο. .Λ ΣΞΗΞ Λ:Χ
 :Χ:ΗΓΞΓ ΞΘ:ΗΗ:Ι Θ †Γ:Θ Λ :ΚΘ:Γ.” (.Π:ΚΚΞ
 21:8).

Λ:Χ :Η:ΘΞΘ ΗΞΕ:Ι ΗΓ:ΗΚΗΙΞ Σ:ΕΕ:Η .Ζ:ΟΟ:Σ.
 .Σ. Λ .Σ:Ι .Ο. ΛΣ:ΘΓ:Κ†ΞΙ .Γ:ΛΙ:Θ Θ:ΗΗΞ .Λ
 Ι:ΓΓ:† .ΚΚ. †.Η:ΚΚ.Η:Υ Ξ Ι:Κ:ΓΓ:Η .Ε.Θ,
 Ι:ΘΘ:ΗΘ., Ι:ΘΘ:€€. Σ:ΟΙ. Ι:ΘΘ:ΘΥ.Θ,
 Ι:†.Η.Θ ΗΚΞΟ Λ ΗΘ.Η .Γ Π. .ΚΚ:Ι .Λ
 Ι:ΘΘ:ΓΥ:Ο Η:ΘΥΞΘ Λ ΗΚΞΟΞΘ, .Λ †:ΓΓ:† .Λ
 †:ΥΗΞ, Σ:ΟΙ. .Λ †ΘΛ:ΟΥΗ:Ι ΣΞΥ:ΘΘΞΠ:Ι Λ:Χ
 Π.Κ:Λ .ΣΛ:Χ QQ:ΚΗ:Υ Λ QQ:ΚΗ:Υ .Λ ΛΛΟ:Ι

ξ ΗΘΛ. . . Λ Λθ.Ι ΣΞΠΐ Π.ΘΘ ΞΛ.†
 ΗΓ.ΘΞΛ, ρΚΡΐ Λ ††ΞΛ.ΘΘ. (2 Ικυριντιεν
 5:10). Λ.ΧΞ ΙΐΞΟ. ΓΐΛΙΘ ΣΘΛ. Σΐ†Λ.Λ.Ο
 ΞΞΐ Ι Rebbi ΣΐΟΙ. ΣΐΗΛΞ ΐΗΞΘ ξ †.ΨΟΞ Ι Rebbi.
 ΟΟΦ ΞΞΛΘΐ ΣΘΛ. Σΐ†ΗΞΞΞΞ ΛΐΧ ΠΐΗ Ι
 †ΗΓ.Θ† Λ ΛΛΙΘ. †.Η.† Ι Rebbi ††.ΠΐΕΛ
 ΛΐΧ ΠΐΗΞΘ ρΚΡΐ Λ †ΘΘΐΗΐ ρΚΡ ΕΕΗ.Γ. ΓΞ
 .Ο. †ΚΓΐ †.Η.† Ι Rebbi, ΐΗ.Ζ Λ †ΛΛΐ
 ΕΕΗ.Γ. ΛΛΙΘ, ξ ΛΘΗΦΓΐ Λ.ΧΞ ρΚΡ
 ΞΐΟΘΞΠΐ ΣΓΧ.Ο.Λΐ, ΐΗ.Ζ Λ ΞΟΐ. ΞΦΞ, ρ
 .ΓΐΐΟΞ ΗΞΞΐ, ΐΞΞ ΗΞΘ., †.Η.† Ι ΛΛΐΞ†, Λ
 ΛΐΚΓΐ ΛΐΧ ΠΐΗΞΚ, ΣΐΟΙ. ΕΕΗ.Γ Λ ΞΞΟ
 †ΞΧ.ΠΞ Ι ΕΕΗ.Γ ΐΗ.Ζ Λ ΗΗΐ ΐΐΧ ΠΐΗ, ρΚΡΐ
 ξ Λ††Θ.Ι ΛΞ †ΞΙ.ΧΞ. ΣΐΓΓ ΐΗ.: "ΙΓΓ Λ
 †.Η.† Ι ΛΛΐΞ†. ΠΐΗΞ Λ ΐΞ ΞΕΗ.Οΐ Λ ΣΐΘΗΐ
 †.Η.† Ι †Λ.Ο†, Π.Ο Ξ†ΛΛΐ ΛΞ ΕΕΗ.Γ."
 (ΣΐΚΐΗ. 8:12). ρΘ †ΘΘ.ΠΕΐ .Ο. Λ
 †ΘΘΐΗΐ ΛΛΙΘ ΐΐΧ ΠΐΗΞΚ Θ ΗΞΦΛΞΚ, Θ
 †ΓΐΘΙΞΞΙΐ Ιΐΐ Θ †ΓΐΘΙΞ Ι ΣΓΛ.Ιΐ. ΘΘΞΛ
 ΞΘΐΗΐ, ξ ΛΐΘΘ.Ιΐ, ξ Λΐ†.ΠΞ Ι †ΐ.ΠΗ.
 ΣΐΟΙ. Λ ΘΘΞΛ Κ.Ι, Λ ρΚΡΐ Λ †ΞΞΐ ΗΞΘ.,

†.ח.†, †א †כע.†.†.†.†, †מ.† א אא:†, †מ.†
 †א †חח.†. †ש:† א †ש†.† †כ:†.† †א †ח-
 †ח:† †כ.† †מ:†.†. א:† †ש † †א:†, †כ.†
 †ש †.†. א:†חח.† †שש, †ש:†.† †א †חח:†
 †ש.† †כ †.†:† †.†. †חח:† †שח.†.†.†
 †ש:†.†.†. †ש.† א †שש † †ח:†.†.†. †ש †כע.†
 †:† †ח.†:† † †א:† † †quds, †ש:†ח:†א †כ
 †ש א †מ.† אש.†. †:†ש:†. †חח †ש.†.† †
 †ש א †ש:†אמ:† †ש:†א א †שכ:†.†.†.† † †ש א †
 †ש:†.†.† †ש.†.†. †.†.- †.†:† "ש:†. אש †ש.†
 †ש:†א:† †ש:† †שש †ש:† †.†: †.†.†.†-
 †ש † †ש.†.†.† †א †ש † א †ש.† † †ש.†.†.†' †כ.†
 †:†.†.† †ש:†.†- † א †כ.† † †ש:†.† †
 †ש:†.†.†" (†.†.† 21:13). †שכ †ש:†.†.†.†
 †כ:† †א †ש † א †ש.† † Rebbi, א †ח.†:† †
 Rebbi. †ש.†. †א †שש † א:†, †א
 †ש:†.†.†.†, †א †ש:†.†.† † †.†.†, † †.†.†
 א †ש:†.†.†.†.†.†. †ש.† †ש:†.†.† †א
 †א †ש:†.†.†.†.†.†, †כ.† †ש.†.† †א
 †א †ש:†.†.†.†.†.† †.†. †א †א †ש:†.†.†.†.†.† †ש
 †ש:†.†.†.† א †ש:†.†.†.†.†.†. "†. †ש.†. †ש:†.†

(HΞΘ.) Σ∶ΘΘ∶Η∶Υ- ΞΚ- Λ †ΞΗ∶ΗΗΞ, ΞΦΞ .†Θ-
†Θ∶†Θ†Θ∶Υ.Η∶Ε Λ ΞΗ∶ΗΗΞ Θ †ΞΛ∶†.” (Σ∶Λ∶Η.ο.
8:36).



𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊𐀋.- 𐀌𐀍𐀎 𐀏𐀐𐀑𐀒𐀓- 𐀔- 𐀕 𐀖𐀗𐀘. | 𐀙𐀚 |
 𐀛𐀜𐀝 | 𐀞𐀟𐀠𐀡 𐀢 𐀣- 𐀤𐀥𐀦𐀧 | 𐀨 𐀩𐀪𐀫.
 𐀬𐀭𐀮𐀯𐀰 𐀱𐀲. 𐀳𐀴𐀵𐀶𐀷𐀸 | 𐀹 𐀺𐀻𐀼 |

ΛΛΙ:Θ.†ΞΘ †ΞΓ:ΖΖΟ.ΙΞΙ Ξ Υ:Η Σ:ΓΓ:† ΗΞΘ.
Υ:Η ΘΘ.ΗΞΘ. .ΚΚ:Ι ΞΠ.Η. ΗΓ:ΘΙ:Η Ξ ΘΛ-
Σ:ΘΘΚ:Ι ΗΓ:ΗΚ, Awal I Rebbi, Σ:††Ζ:ΟΟΞΘ
Π:ΗΞΘ Ξ ΧΚ:Ζ.Ι †:Ο.. Σ:ΚΖ:Ι Θ ΗΖ.Σ:Ι, Θ
Π:Η, Θ ΗΚΞΗ Λ ΗΚΞΗ Υ:Η Π.Ε.Θ Ι ΛΛΙ:Θ.†-
ΞΘ. .ΚΚ:Ι ΞΠ.Η. †.ΣΟΞ †.Γ:ΖΖΟ.† Ι Rebbi
†:†Θ.ΙΛ ΛΞ Lmasih Sidna ΞΘ., †.ΣΟΞ.ΧΞ
†:ΘΗ:Ε :ΗΞΘ, Η.ΛΥ. ΓΞ Σ:ΘΛ. Σ:††Η:ΘΘΞΓ
Θ:ΗΗΞ Sidna ΞΘ. Lmasih, Mmis I Rebbi, Σ:Θ.Λ
.ΚΚ:Ι .Λ .ΘΣ:ΚΚ:Θ ΛΛΙ:Θ.†ΞΘ .Ε.Θ. Σ:ΗΗ.
Σ:ΖΘ:Η .Λ Σ:ΓΓ:† Λ:Χ Π:ΓΚ.ΙΞΘ Υ:Η ΘΘ.ΗΞΘ.
†.ΛΣ.† Ι Sidna ΞΘ. Σ:††Π.Π:†, Σ:††Π.ΘΗ:Ε Θ
ΞΘ:Η.Ι:Ι, ††Π.Ε:ΧΧΟ:Ι.Θ ΗΓ:ΘΙ:Η Λ:Χ
ΞΗ.ΘΘ:ΙΞΘ Λ ΣΞΕ.ΟΟ:ΙΞΘ Σ:ΟΙ. Σ:ΓΓ:† Υ:Η
ΘΘ.ΗΞΘ Υ:Η ΛΛΙ:Θ.†Η:Υ, †:†Π.ΚΚ:ΘΛ Θ
.ΧΧ.Γ Θ ΗΘ.ΕΙ. Λ ΗΖ.Η. Ξ :Γ:ΛΙ:Θ Σ:††Θ:Ι,
†Θ:ΛΛ:Η .ΚΚ :ΗΞΘ Λ †:Λ:Ο†ΞΘ. .ΚΚ:Ι Σ:ΖΖ.Ο
Awal I Rebbi ΞΛ:Χ Σ:ΖΓ:Ο .Λ ΞΠ.ΗΞ ΞΓ.ΙΞΘ
.ΓΖ:Ι Λ:Χ Η:ΓΟΞ, Σ:††Η:ΘΘΞΓ Θ Π.Ε.Θ .ΓΚ.Η
Ξ ΘΛ-Σ:ΘΘ:ΛΛ Rebbi Σ:ΟΙ. :Ο Σ:ΕΗ:Ο .Ο.

И:ПФ.о.а.т.ξ.Θ. ς:т.т.П.ЧИ:Θ Θ †К:ИЖ. I ИКΞΗ Λ
ИКΞΗ .С:ZPO.I, ς:OI. .РР:И ξ Λς:ΘΗ:Е :ИΞΘ
ЖЛ.† O:ΘΘξ Θ ξС:EE.П:И Λ ИКΞΗ I ИКΞΗ,
ҺξΘ. ξZ:OO:ΘΛ Ч:OO. †.о.о.ξ Λ †.ИПξ† I
O:ΘΘξ К:С:И† Λ:Х П:ИΞΘ .РР:И ς:ΘΛ.
ς:т.т.И:ФФξС Θ:ИИξ “ξΛ.С:И I ҺξΘ., ССξΘ,
ΘO:ЖΛξХ:И.Ч O:Х ς.И ΛΛИ:Θ.” (1 ς:К:И. 1:7).
“ХИ:Е-ΛΛ Λ.о.ξξ :И ς:ΘΗ.И, . AREBBI, :
ΘO:OO Λ.о.ξξ ξИ I QQ:К I ИΛξΛ : Λ .СЕξZ.”
(.Ф:ИИξИ 51:10). ξҺ.П:Λ, .П.И I ΘξΛξ Q:ΘΘξ
ς:И.- Λ: “И:РР К:С:ИЧ:Ч ПξΛ ξ ХК:С:И:И ξС.И-
ИO:И ς:OI. †Θ†O:Һ:ИИ:И, ξ ξξξ- ξ†O†O.ХХ.Λ:И
ς:OI. †Θ†O.Ч:И- ξξξ .П.И.” (ξС.Һ.о.а. 66:2).
OO:Ф ξZ:ΛO:И ς:ΘΘ.И.ΘΛ .П.И I Sidna ξΘ.,
“A ССξ (ς:ИИξ) Θ †:ΘЧ:Θ†! ΛΛИ:Θ.†ξР
†П.ЧΗ.О:И.” (С.†. 9:2). Сξ С.Ж.Иξ†
ς:т.т.С:Z:И :O ИСξЖ.И .РКΛ ξΛ.С:И I Sidna ξΘ.
ξ Λς:ИИЧ:И :И ИСξЖ.И, ς:С:И Θ:ИИξ К:ИИ:С
ς:т.т.П.ХΛ:С И:ИИ.Θ, ς:ΘΛ. ς:т.т.П.Иξ Θ:ИИξ
ИК:ΘΘ I ΛΛИ:Θ ς:т.т.РР:O.O, .Х.†:O Sidna
ξΘ. ς:ΘҺ:ΛΛ. И:ZOξК . . ξИ.Е .Λ ςξИξ Λ

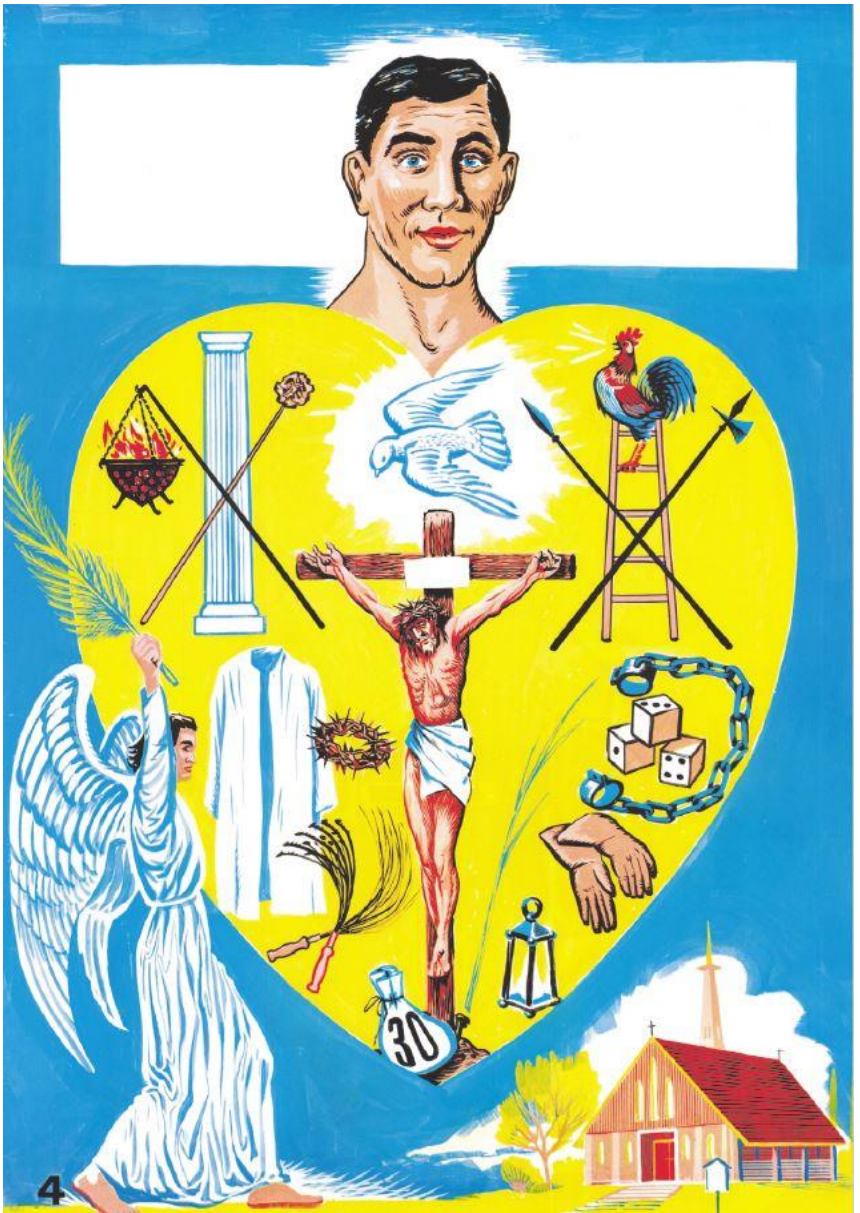
o>H.o.II:Y. "O O O:O. I ΛΛI:Θ.o+II:Y
>+U.O.I:O K:C, >+U.U:† O O O:O. I Q:Q <
I:XΛ:C," >:O.I. "O>Λ> Q:ΘΘ> >X>.O
H K:ΘΘ." (x>H.o.> 53).

O O:O >E:ΛΘ:I Λ †.>O> I Rebbi †.E.E.H:I :H
>+U.O.H:E:I. .K K:I >C:I O Sidna >O.,
>:H O:C Θ:H H> ΛΛI:Θ.o+>O †U.o.H.H.o.O, O
U.o.>X> < >:H. H K:V> Λ:X U:H>O Θ:H H>
>Λ.O.C:C:I I Sidna >O., Mmis I Rebbi, O O>XΛX:I †
O:X ΛΛI:Θ C:Q Q.o. (1 >:K:I.I. 1:7). I:†. †:O.
>+U.H> Θ:H H> >.H >>U:I .O. >.C:I O Sidna
>O. :O >+U.C:†.†.† .O. (O Rruh), C.o. .Λ >:Θ H:
†:Λ:O † I H:ΘΛ.o. (>:K:I.I. 3:16). "C>I>X> O
H C:U † I H C.O>K I †Y.O O †, .Z. I:†U.O:K O:K,
.Z. I:†U.o.H.H.O ΛΛI:Θ II:Y." (x>H.O:O>>:I
1:7). H:ΘY> I ΛΛI:Θ I †H:K K. I U:CΛ.o I >:H K.
†:O. .C K.o I < H:ΘY> H Z.>:I I †:Λ:O † < Sidi
Rebbi .K KΛ H X:Λ C. I I:†. "U>I < Y>K:C C H:I Λ
.C:J U.O:." (1 >:K:I.I. 4:19). Λ:X U:C K.o I I

ΛΛ:ΙΞ† Λ Π.ϑ:Ι Ι ΛΛ:ΙΞ†, ΞΚ:ΓΓ:Μ Rebbi Λ Π.ϑ:Ι
Ι Rebbi.

ΛΞ †:ΧΙ.ο.ΧΞ ΞΦΞ, οΛ Ι.Η Θ:ΜΗΞ ΞΥ:ΟΘΞΠ:Ι Ξ
Λϑ:ΓΓ.Μ:Ι ΛΛΙ:Θ, ΜΗ.Ι †:Ο. Θ:ΟΟ. Ι Π:ΜΞΘ.
Υ.Θ οΚΚ:Ι ΓΓΞΕ.Ι :Ο ϑ:ΘΥΞ ο.Ο. οΛ ϑ:ΧΧ
οΧΧ.ΟΞΘ οΖΛΞΓ, ϑ:††Γ:Ζ:Μ Υ:Ο Λ:ΗΗΞΟ
ϑ:ΟΙ. ϑ:ΘΘ.Ο.Γ οΛ ϑ.Η †:ΠΠ:Ο† †ΞΚΚ:Μ†
ΠΞΕ:Ι. Λ ο.ο.ΧΞ Ξ ΥΛ-ΞΚ:††:Γ ΘΞΛΙ. ΗΞΘ. οΛ
Ι:ΖΖΞΓ ΙΚ.Ο:Θ ϑ:ΟΙ. Ιϑ.ΜΗ; οΛ ΙΖ.Θ:Μ ΓΓ:Θ
οΚΚ:Ι οΛ ϑ:ΟΠ:Μ Η:ΜΗ.Υ. (ϑ.ο.Ζ:Θ 4:7).

4. ΗΣΤ ΟΚΚΛ ΗΣ.ΘΣΛ.



†:ΧΙ.ο.ΧΞ †:†††:ΘΗ.ο.Λ Υ:Η ΣΞΠ:Ι :Σ.ΘΞΛΞ Ξ
 Λ>:Η.Ι †.ΗΠΞ† ΞΚ:ΣΗ:Ι Λ Η:ΘΗ.Κ Ι Η:ΘΛ. Θ
 ΗΣΤ Ι ΘΞΛΞΗ:Υ Λ .Ο.Θ:ΗΗ:ΚΗ:Υ, ΗΞΘ.

ΗΓ.ΘΞΚ, ΛΥ. Θ Π.Σ.ΧΞ ∶Ο Σ∶ΤΤΚ∶ΓΞΗ .Ο.
 ΚΟ. ΗΞΕ∶Ι .Ι.Χ.Ο "Η. Υ∶Η ΘΘ.ΗΞΘ Ι ΘΞΛΙ.
 ΗΞΘ. ΗΓ.ΘΞΚ. Θ ΘΘ.ΗΞΘΞΘ Σ∶ΓΞ∶Τ ΛΛ∶ΙΞΤ
 Υ.ΟΙ∶Υ, Ι∶ΓΞΞΙ Ι∶ΓΞΞΤ Ξ ΛΛ∶ΙΞΤ." (ΞΧ.Μ.ΤΞΣ∶Ι
 6:14). ΗΞΘ. Σ∶ΓΞΞΤ Υ∶Η ΘΘ.ΗΞΘ .ΚΚ∶Ι ∶Μ. Λ
 Ι∶ΚΙΞ, .Λ "Ι∶ΓΞΞΤ Ξ ΛΛΙ∶Θ, .Λ Ι∶ΛΛ∶Ο Ξ
 ΗΚ∶ΞΞ"; .Γ.ΘΞΚΞ Σ∶ΓΞΞΤ∶Ι Ξ ΛΛ∶ΙΞΤ. (Ι
 Θ∶ΕΟ∶Θ 2:24). Ι∶ΤΤΠ.Π∶ΘΘ.∶ "∶ΧΧ Rruh .Λ
 Σ∶ΘΘ∶ΜΚ∶ Τ∶Λ∶ΟΤΗ∶Υ, Σ∶ΟΙ. ∶Ο Ι∶ΤΘΤΘ.Κ .Ο.
 Η∶ΘΥΞ Ι ΤΗ∶ΚΚ. Ι Π∶ΓΛ.Ι." (ΞΧ.Μ.ΤΞΣ∶Ι
 5:16,25).

.Η∶ΚΚ.ΧΗΞ ΞΥ∶Η ΞΞΞ∶Ι ΘΞΛΙ. ΗΞΘ. Λ∶ΗΗΞΟ
 Γ. ΚΚΟ∶Ι.Ο ΗΞ∶ΓΞΞΘ, Σ∶ΤΤΠ.ΘΚ∶ΙΑ ΛΞ
 Τ∶ΧΙ.ΧΞ Ι Π∶Η, .Γ Π.ΚΚ∶Ι Ξ ΛΤΤΠ.Θ∶ΚΙ∶Ι Θ
 ΗΚ∶ΘΘ Θ Π.Σ∶Θ ΤΠΤ∶Ι Θ ΗΘ.Ε∶Η. Σ∶ΤΤΠ.Η.Ζ∶Θ
 Υ∶Η ΛΛΙ∶Θ.ΤΗ∶Υ .Χ.Ε∶Ο "Ι∶ΗΗ. Ι∶ΘΘ∶ΚΗ. Θ
 ΗΚ∶ΘΘ Ξ ΧΗ∶ΛΛ." (ΞΓΗ.Σ. 53:5). ΘΞΟ∶Λ∶Θ Λ
 ΗΗ∶ΘΚ∶QΞΘ ΘΘΕ∶ΠΟ∶Ι †, ∶Γ. ΓΞ † ΠΤ∶Ι Θ
 ΗΚ∶ΘΘ, ΘΘ∶ΟΘ∶Ι .Θ †.ΗΚ∶ΓΤ Ι ΞΘ∶Ι.Ι∶Ι Υ∶Η
 ∶Ζ∶ΟΟ∶ΣΞΘ. Λ∶Χ Π∶ΓΚ.Ι Ι †Γ∶ΖΘ∶ΟΤ Ι Π∶Ο∶Υ,

⊙⊙:⊙⊙:⊙.⊙ ן⋈:⊙⊙ ⋈:⋈ ⋈:⊙⊙⊙ ⋈:⋈⋈:⊙ -
⋈:⋈ ן⋈:⋈.⊙ | | †⋈:⋈⊙:⊙† | ⋈:⋈⋈⋈⋈⋈. |⋈†|⋈ ⋈⊙:⋈
⋈⋈.† ⋈ ⋈:⋈:⋈ ⋈:⊙, ⊙⊙⊙:⊙⊙:⊙ †, ⋈.⊙: "Ad yidir
⋈:⋈⋈⋈⋈⋈ | Wudayen!" ⊙⊙:⊙⋈:⊙.⊙, ⋈⋈⊙:⊙.⊙
†.⋈:⋈⋈.⋈†, ן†:⊙ † ⋈:⋈ ⋈:⋈⊙⊙:⋈⋈⋈. ⋈⋈
†⊙⊙:⊙⋈.⊙ ⊙ ן⋈:⋈⋈.⋈ ⋈ ן⋈:⋈⋈.⋈, ן⋈⋈⋈† ⋈⋈:⋈
⋈⋈ †⊙:⋈⋈⊙:⊙. (⋈.††. 27:2731).

⋈⋈.⊙ ⋈⊙.⊙ | ן⋈⋈ ⋈:⋈⋈ ⋈⋈.⊙:⊙ ⋈⋈.⊙⋈⋈⋈⋈:⋈ ⋈
⋈:††⋈:⋈⋈⋈⋈⋈⋈, ††:⋈⋈.⋈:⋈ ⋈:⋈ ⋈⊙.⋈⊙.⋈:⋈† |
†⋈:⋈⊙. | †⋈:⋈⊙., †⋈⋈:⋈:⋈ †⋈⋈⋈.†⋈⋈ | Rebbi
⋈:⊙.⊙. ⋈.⊙ ⋈⋈:⋈, ⊙ †⋈⋈.ן⋈⋈⋈⋈:⋈ | ⋈⋈:⊙,
††⋈:⋈⋈⋈⋈⋈⋈ ††⊙:⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈ Mmis | Rebbi †⋈⋈:⋈⋈†
⋈⋈⋈⋈⋈. (⋈⋈:⊙⊙.⋈⋈⋈⋈⋈ 6:6). "ן.⊙ ⋈ ⋈. ⋈⋈:⋈⋈
⋈.⊙ †⋈:⋈⋈⋈⋈† | ⋈⋈:⋈⋈.⋈ ⋈:⋈ ⋈⋈:⋈⋈ ⋈:⋈⋈⋈ ⋈ ⋈⋈
⋈††⋈.⋈.⊙ 'A Sidi, ⋈ Sidi', ⋈.⋈.⋈. ן⋈⋈ ⋈⋈:⋈⋈⋈⋈:⋈
⋈⋈⋈ ⋈⋈⋈⋈ Baba ⋈:⋈⋈.⋈ ⋈:⋈ ⋈⋈:⋈⋈.⋈." (⋈.††.
7:2127).

⋈⋈ †⋈:⋈⋈.⋈⋈⋈ ⋈⋈ ⋈.⋈ ⋈.⋈:⋈ †.⋈⋈.⊙† | ⋈:⋈⋈⋈⋈⋈:⋈
⋈:⋈⋈.⋈ ⋈ ⋈⋈.⋈ | Yudas. ⋈:⋈⋈⋈⋈⋈ Sidna ⋈⊙.,
⋈:⋈⋈:⋈⋈† ⊙ †⋈.†⋈⋈⋈ | ⋈⋈⋈⋈⋈.⊙:⋈ | ⋈⋈:⋈⋈⋈.

ο.Χ.†:Ο †.ςΟξ Ι ς:ΛΟξϸ:Ι †:ΕΕ:Η :ΜξΘ ς:ΟΙ. Λ
ο.ς. Κ.Ι ξ Χ:Ζϸ:Ο ο.Λ †ξΛς:ΗΦ:ϸ. †.Η.†:Q†,
ΟΙ.Θ:Η, †Χ., ΘΘ:ΖΛ.ϸ:Ι†:Ι ξΘ:ΟΛ.Θ:Ι ξ
Λς:ΕΕΗ:Ι ΗξΘ. Λ ο.ϸ:ΚΘ:Θ Λ:Χ ςξΕ.
ξΕ:ΘΘςς:ΙΙΙξ, ΘΘ:ΖΛ.ϸ:Ι†:Ι ο.Ε.Θ ξ ΗΖ:ϸ.Ο,
ΘΘ:ΖΛ.ϸ:Ι†:Ι ςξΘ:ΟΛ.Θ:Ι ϸξ ο.Ο. ††Ζ:ϸ.Ο:Ι
Υ:Η ΗΖ:ϸξΘ. “††Ζ:ϸ.Ο:Ι Υ:Η ΗΖ:ϸξϸ,
ΘΕ.Ι†:Ι Χ.Ο.Θ:Ι.” (ο.Φ:ΗΗξΗ 22:18). ΚΚΘ:Ι
Κ:ΗΗ:ϸ Θ:Χ ΗξΘ., ϸ.ϸ. Ι:†. Θ †ξϸϸ.ΛξΘ
ΟΟ.Ι†, ΙΙ.Ι “ο Ι:ΘΥξ ο.Ο. ο.Λ ςξΗξ ϸ:ΟΧ.Ζ.Χξ
Λ ο.Χ:ΗΗξΛΙΙ:Υ.”

ξϸΛ.Ι:Ι Θ :ϸ.†. ΘΥ.Ι ο.Λ ΘΛ-ΗΚ:Ι ο.ΚΚ ΗΧξΟ Ι
Rebbi, ο.ΚΚ ο.ΛΗ:Η Λ ο.ΚΚ ξΕξΙ, ϸ.ϸ. ο.Θ ΘΥξΙ
ο.Ο. ο.Λ ΘΘ:ΛΛ:Ι ξϸ.ΙΙΘ:Ι ο.ΚΚ:Ι ο.Λ ΘΖ:Λϸ:Ι
Rebbi ο.ϸ Sidinsen Λ Massnsen. ξ ϸ.Ε.Θ, Rebbi
Λ ο.ς:Ι ς:ΗΦ.Ι Κ.Ι ο.ΚΚ:Ι ο.Λ ξΗξϸ:Ι Λξ Ηϸ:Ζ† Ι
ΗΚξΗ Λ ΗΚξΗ.

“Θ Ηϸ:Θ, ΗΗ:ΘΚ:Q ΘΘ:ΧΘ.Ο:Ι- † Λ:Χ
ςξΛξΘ- ξΘ, ξϸξΟ:Ι Κ.Ι ΗΗΥ:Ι- Λ ξΛ.ϸ:Ι Λ
ϸ.ϸ.Ι.” (ς:Κ:ΙΙ. 19:3337). ΖΘ:Η ο.Λ ξΗ:ΖΗ:Ε

∅∅∅∅∅, ∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅. ∅ ∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅
∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅, ∅∅∅∅∅, ∅∅∅∅∅, ∅∅∅∅∅-
∅∅∅∅∅, ∅∅∅∅∅ ∅∅ ∅∅∅∅∅. (∅∅∅∅∅ 26:6975). ∅∅
∅∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅ ∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅
∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅∅∅, ∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅ ∅∅∅∅∅
∅∅∅∅∅∅∅∅? ∅∅∅ ∅∅∅∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅∅- ∅∅∅∅∅∅∅
∅∅∅∅∅ ∅∅ ∅∅∅∅∅? ∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅∅: "∅∅∅∅. ∅∅. ∅ ∅∅∅∅∅ ∅∅
∅∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅∅. ∅∅∅∅∅. ∅∅ ∅∅∅, ∅∅∅∅ ∅∅ ∅∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅
∅∅∅∅∅ ∅ ∅∅∅∅∅∅ ∅ ∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅. ∅ ∅∅∅∅∅
∅∅∅∅∅ ∅∅ ∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅ ∅∅∅∅∅ ∅
∅∅∅∅∅, ∅∅∅∅∅ ∅∅ ∅∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅ ∅∅∅∅∅ ∅
∅∅∅∅∅." (∅∅∅∅∅ 10:3233).

∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅∅: "Win ∅∅∅ ∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅
∅∅∅∅∅∅∅∅∅, ∅∅∅ ∅∅∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅. ∅∅∅∅∅∅∅∅∅∅, ∅∅
∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅. ∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅ ∅∅∅∅∅∅∅∅∅∅." (∅∅∅∅∅ 10:38).
∅∅∅∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅ ∅∅∅∅∅∅∅∅∅∅∅∅. ∅∅∅ ∅∅∅∅∅, ∅∅∅∅∅.
∅∅∅∅∅∅∅∅!

5. Tazeqqa I Rebbi.



†:Xl..Xε †:††Θ:XXEIA ∅И Ж:ΛΛεX:| S:OI.
S:ΘH. | ∅C:ΛI:Θ ε ΛεΘΘ:HK:| Θ IIεH Λ
OO:KΓ. | Rebbi †.C:VZO.†. †:Y.И Λ HX.C:† |

Rebbi © †£Λ†, Λ .XX.C I Rebbi, I Baba, I Mmi
Λ Rruh ξΕ:ΛΘ:Ι. Λ ΗΜ.ΚΘ.Θ ΗΠ.ΗΛ I
ΘΞΛΞ††Ψ †:ϸϸ ΗΓ.ΘΞΚ: "Π:ΠΞ Λ .ΞΞ
ΞΚ:ΓΓΗ:Ι .Λ ΞΕΗ:Ψ .Θ:ΜΓ:Λ ΞΙ: .Θ.Θ. .Λ †
ΞΧΘ :ϸ. Ι:ϸϸ Λ Θ.Θ. .Λ Ψ.Ο:Θ Ι.Θ :ϸ. .Λ
ΚΞΘ Ι:ΛΛ.Ο." (†:Κ:Π. 14:23). Ο:ΘΘΞ
†††Π.Λ.Ο, †††Θ.ΟΚ:Λ †:ΟΙ. †††††:ΟΙΞ .ΓΛ.Ι
Θ ΗΞΘ. ΗΓ.ΘΞΚ. (Η:Π. 1:52).

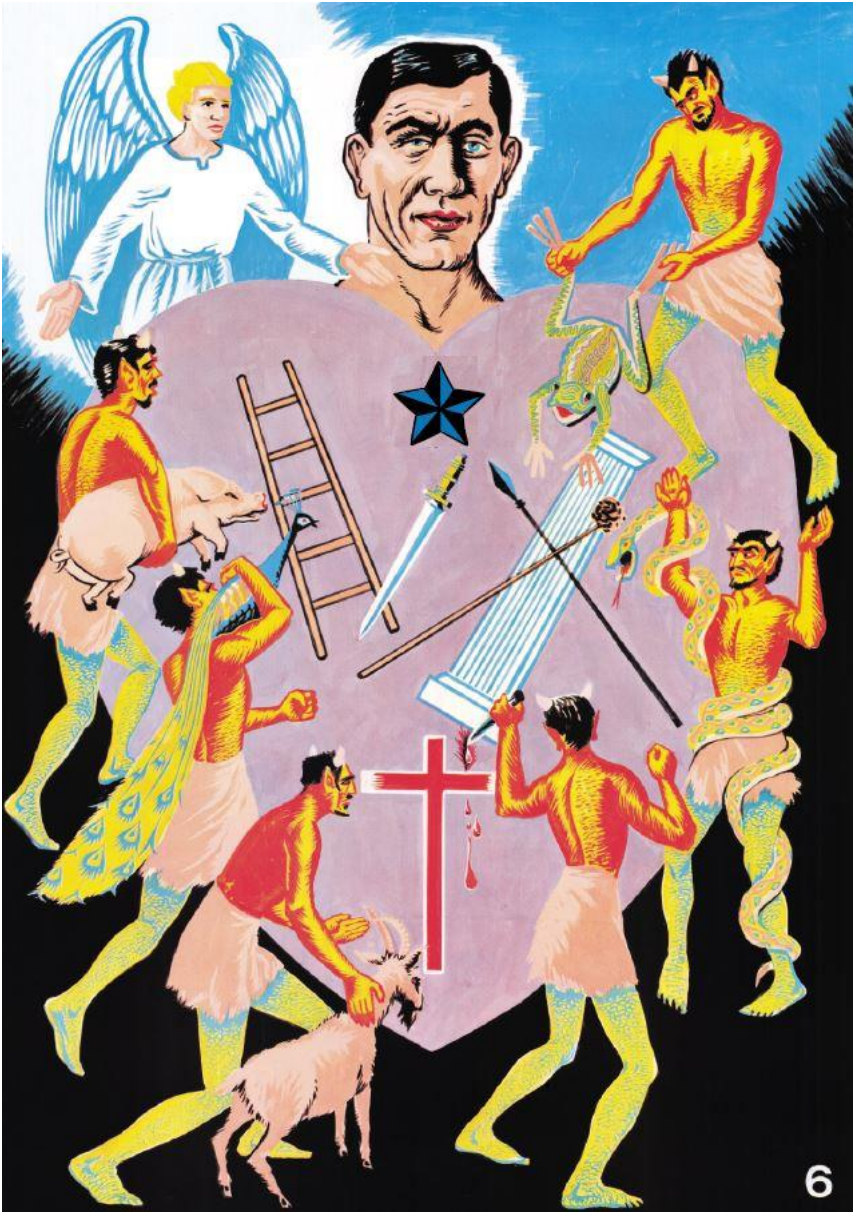
:Η †:Ψ.Η †:Ο. Λ ΗΧ.Γ:Η I Rebbi © †£Λ†. ΛΛΙ:Θ
†††Π.Ε:ΧΧ:Ο. Λ:Χ Π:ΚΚ.Ι I ΗΓ.Η †:ΓΧ.Ο.Λ:Ι
Ξ ΧΚ:ΚΓ:Ι ϸϸΞΕ.Ι, Θ.Θ. I Η:ΚΛ:Θ, Ι:††Π.ΗΞ
ΟΟ:Π ΞΕ:ΛΘ:Ι, ΟΟ:Π I †£Λ†, †:ΛΛ:Ο Λ:Χ
Π:Η. Λ:Χ Π:ΚΚ.Ι I †Γ:ΨΟ. I ΛΛΙ:Θ, :Η †:Ψ.Η Λ
.Θ:ΚΗ: Ι:Ψ Λ ΗΧ:Π† Ξϸ:ΘΚ:Ι, Ξ Λ†††.Κ:Ι
ΗΗ.ΔΛ., Ξ Λ†††.Κ:Ι ΗΗ.ΔΛ. I Rruh. Λ .Γ
†.ΔΟΞ, ΗΗ:ΟΚ, †.ΠΠΞ†, ΗΚ:ΠΠ, ΘΘΘ:Ο,
ΗΧΞΟ, ΗΧΞΟ, ΗΚ:ΠΠ Λ ΗΚ:ΠΠ I †ΞΓ.Ι Λ ΠΞΔ.Ε
Ξ ΛΞΠ:ΘΗ:Ι †:ΟΙ. Κ:ΓΓΗ:Ι Rebbi Λ Π:ΓΛ.Ι.
(ΞΧ.Η.†ΞΔ:Ι 5:2223). †:Ψ.Η †:Ο. Λ .Η:ΟΛΞΘ I
†‡:ΧΠ. I †£Λ†† Ξ Λ†††.Κ:Ι ΗΗ.ΔΛ. - ΘΞΛΙ.

הָעוֹלָם. מִצְדָּקָה. מִתְעוֹבִים. אִתְּךָ אֵלֹהִים אֲנִי
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים מִצְדָּקָה, וְעַתָּה מִצְדָּקָה אֲנִי
בְּעֵינֶיךָ אֲנִי אֵלֹהִים. (שְׁמוֹנִים טו:110).
אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים, וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים, וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים.
(שְׁמוֹנִים טו:24). וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים, וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים.
בְּעֵינֶיךָ אֲנִי אֵלֹהִים. (שְׁמוֹנִים טו:16). וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים, וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים, וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים - וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים." (1 שְׁמוֹנִים טו:4). וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים. וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים.
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים. וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים,
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים.

"וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים;
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים" (שְׁמוֹנִים טו:8). וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים,
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים,
וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים וְעַתָּה אֲנִי אֵלֹהִים

4:11 66:QΞΘ. 5:12:11 11:1:QΓ.- Θ †.C:ZO.1† I
QQ:K, ΛΥ. 5:11:11: "Sxelq- ξξξ- Λ 11
11:11111, . Rabbi, 00:00- ξξξ- Λ QQ:K
.C.†1† 5:01. Λ .ΛξΖ." (.Φ:1111 51:10). 11.6
111 ξ1:CO:1 .Λ 5:00:1111 1111, 1:4 .Λ
ξ111:1 11 11:11111, Γ. 5:11. Θ †:Θ. Θ †ξΛ:†
:O Λ5:0ξ .O. 4:O Rabbi .C Dawed, 5:00:†:O
0:11 Rabbi .Λ ξ111:1 Λ:11 11 11:11111.
O:00ξ 5:04. .Λ 5:11:1 .5:1 .C.†1† Λξ
†:Λ:O†ξK. .00:11:1 I 11:66 ξ6:O5:1 I
11111111 Θ 11:11:Λ.† I 11:KΛ:Θ Λ 11:111, :O
5:†.11. .O. 111K .Λ 5ξ11 Λ .C.K.I I †C:4O.
5:K11.11 ξ Rabbi. 1:†. K.I ξ1:11.0 .Λ
Kξ1111, .X.E:O ξ1:0:11: "Ad KΘH:EE:Y
.C.I 11:11111, .Λ KΘ0ξ11111 0:1 Γ.OO.
11:01:1.†ξK Λ 11.5:1 .KK ξ K5:01:00:1. 1:66
.Λ .11:1 11:4 11 I 1111 Λ ξ11 I 11:111 I 1111.
1:66 .Λ KK0:4 11 11:1 ξ1:01:1 I 11:10: 66.
.Λ .11:1 11:4 11 ξ††4:EE:1. 1:66 .Λ 1111
Λ.5:K .OO:K ξ1: 66. .Λ KE.O:4 Γ.K:1Λ .Λ
†:EH.O:Λ ξ1:0H.I ξ1: : .Λ †:KEξΛ Γ.OO.

אֲשֶׁר הָאֵלֹהִים רֵבִי. אֲנִי ר. ל, ג. לִּתְהַלְּלֵהוּ בְּעֵינַי,
אֲשֶׁר הָאֵלֹהִים הֵמָּה - אֲנִי. (שְׁמִינִי 4:7).



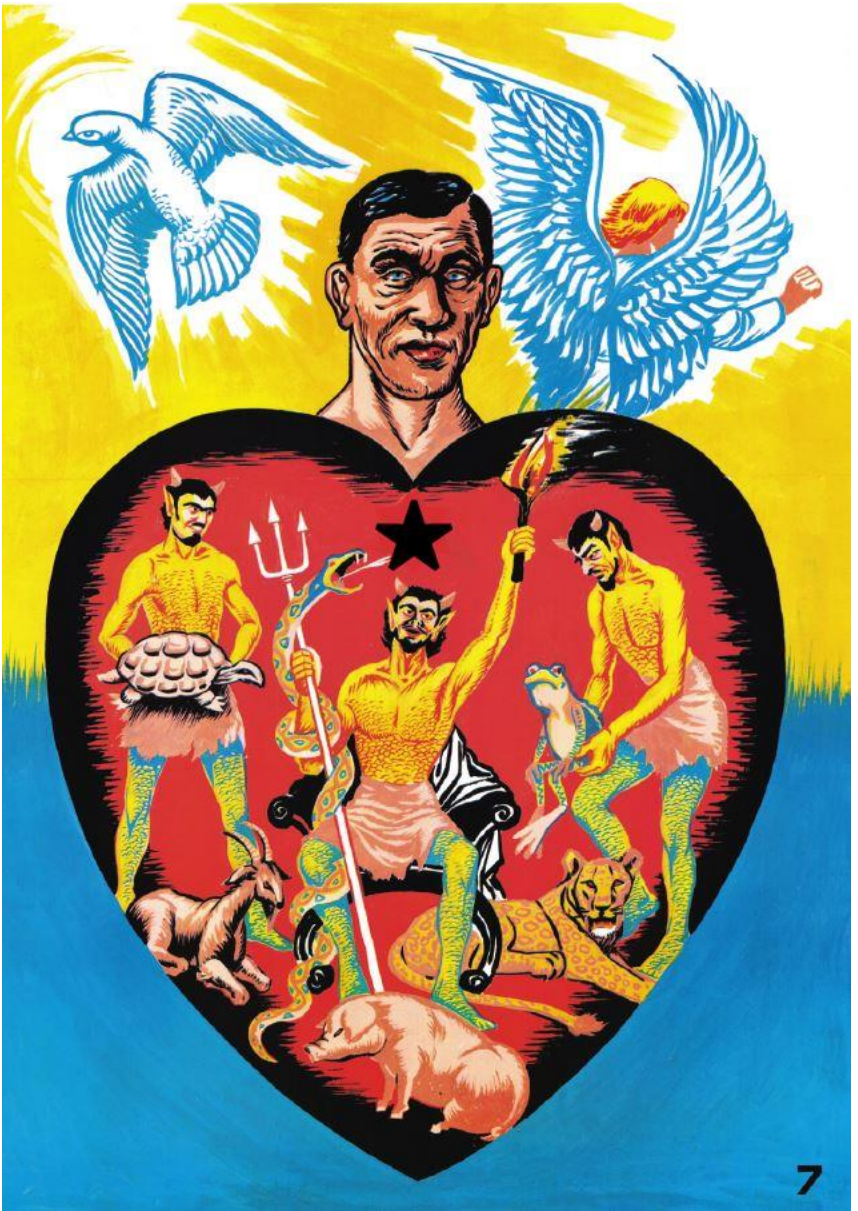
†.ΧΞ Λ †:ΧΙ. Ι ΗΚΞΗ Ι ƆΛ.Ι Ɔ:††Ε:ΧΧΞΟ:Ι
ΘΛ:ΗΗΞΟ, Λ .Η:ΧΧ.Η ΘΛ:ΗΗΞΟ. ƆΞΠ:† Ι †ΞΕ
†:ΘΛ. †:††Ζ:ΟΟΞΘ, †:††Θ:ΧΧΞΙΑ Θ:ΗΗΞ Ɔ:ΘΛ.

†:XIXI I O I:OHX HZXC, S:OI. S:TK:MH: O
†A:KH I O I:MH O. A †EI S:MO.I. S:TK:K
Y:O †J:YU. I G:E:O, Y:O †C:YOXI I ΛA:IX
I ΛOX, S:TK.EE.H Λ:X U:MXO H:UO.S.† I
ΛA:O I G:Q X OΛ-S:Z.O:O I Θ:MH O. A
OΘXH. I U:GL.I S:OI. S:U: I ΛA:O O S:MH
O. A O: I O I:MH O. A O: S:MO.I O †XΛ†.
A †XΛ†, O I:JCO O. OΛ †HXU: C. S:MH.
XHE.E I †J:YU. I HXO A S:O †K†XI
†H:XXE: I Y:H S:Z:OO.I:Y, C.G. I:KX A
X:UUXZ: C. S:MH. I:XX.†: OΛ OY:K:C: S:OI.
OΛ X:ΛC: I HY:MH.O:O I Λ:X M:U:Y, OΛ
ΛO:MH: S:O H:CY.MI:O. C. I:HK. X G:Q
O.E.ΛI:Y O:C:J.S.I, O †XΛ† OΛ S:EE:H O:H:O
O.KK, OΛ XI:Θ:Λ QQ:K A QQ:K Y:O HX:Y:†
I H:OΛ. XO X:Y: I Rabbi O HX:OΛ Y:OI:Y,
A O.KK: OΛ I.K.O:O Y:H HXO I †H:CJ:† S:OI.
O I:†:O.O O. O ΛA:O, O.KK: S:OY: S:HX
H.K.M. †.J.H. Y:O H:O, O.C.K.ΛΛX A O.C.K.ΛΛX.

.OX.ЖIIΞ ΣΨΠ.ИΞI ΛΞΧ τΞΧI.ο.ΧΞ ΣΨΠEΞΧΧΞΗ
Μ Θ τCΞΜΜΨΥτ, ΣΨΠCΞΘM.δΛ ΥΞΗ ΠΞΛ
ΣΨΠEΞOOΞI ΣΞOI. τΠ.Λ.ΟΞI τ.С.ΘΞΚΞτ. Θ
ΣΞMΞOIΘΞI I MΞKΛΞΘ ΞΛ ΣΞΥΞOIΘΞI I
ΞΘΚΞΘΘΞΗ τΠΞOOΞΘΞI ΣΞOI. τΠIΞOKΞI M.ΠΞI
I ΣΞС.ΘΞΚΞΣΞI - Λ τΞΥ.ΠΘΞΠΞI ΞO ΣΞЖCΞO .O.
.Λ τΞIτΞΛΣΞЖΧΞO ΠΞM ΣΞΘE.I. ΣΞΘΛ. ΣΨΠτΞΧ.Λ
ΞСΛ.IΞI ΞΧ.O I Rebbi ΣΞOI. Θ MΧΞΛCΞτ I Π.ΣΞI
.O. ΛΣΞIΞ ΠΞСΛ.I Λ Π.ΣΞI .O. ΣΞΧΛΞС, ΣΞΥ.M Λ
.KИΞ I ΣΞСΛ.IΞI, ΣΞOI. ΣΨΠτΞΘΞΛΛΞMΞI ΥΞΗ Rebbi.
MΥΞE. Λ ΣΞO MΚΞO τΠΘ.IΞIΛ ΛΞΧ τ.MMΞτ I
ΠΞΧΞOΞI Λ MΞM. I τCΞΘΘIΞ, ΣΞOI. ΚΞτCΞI
.ΘOΞΛIΘΞI .Λ KΞCΞI.Azremni I ΛΞOΞ I
τΞΘCΞI, Ξ ΛΣΨΠτΞΘ.IΞI CΞ .O. ΘΘΞΠEΞI ΠΞΣ.E
.Λ ΘΘΞΠEΞI ΞΧ.O ΣΞOI. .Λ ΘΘΞΠEΞI, .Λ
ΣΞKΞC Π.O C. ΘΘ.ΠEΞI .Λ ΘΞΛCΞI. C.
ΣΨΠτΞIΞK.O.Θ ΞЖΧΞI I τΞΧIΞτ, .Λ ΣΞMΛΞ τ.ΠΠΞOτ
Ξ MΚΞΠ Λ τCΞΠΘΞOτ.

ΘΘΞMΞI .E.Θ Ξ τ.δOΞ I ΣΞΛOΞCΞI .Λ τΞKΞC
ΛΞΧ M.ΠΞIIIΞΥ C. ΣΞM. ΞO IΞEИΞ .O. MΠΘ.δτ
I ΘΞΛI. ΗΞΘ. CΞ ΛΣΞII.: "Κ.OΛOΞτ ΞC.OIIΠΞI,

אָמֵן. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה. לְפָנָיו יִשְׂתַּחֲוֶה.”
(לְבָרֵךְ. 26:41). “וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה יִשְׁתַּחֲוֶה
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה יִשְׁתַּחֲוֶה, וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה
יִשְׁתַּחֲוֶה. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה יִשְׁתַּחֲוֶה.” (1 Korintiyan 10:12). וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח
בְּיְהוָה יִשְׁתַּחֲוֶה. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה יִשְׁתַּחֲוֶה. Rebbi, וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח
בְּיְהוָה יִשְׁתַּחֲוֶה. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח בְּיְהוָה יִשְׁתַּחֲוֶה. וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁמַח
בְּיְהוָה יִשְׁתַּחֲוֶה. (שְׁמִינִי 6:1118).



❁❁❁❁❁ ❁❁❁❁❁❁❁ ❁❁❁. ❁❁❁ ❁❁❁❁❁ ❁
 ❁❁❁❁❁❁ ❁❁❁ ❁❁❁❁❁, ❁❁❁❁❁❁ ❁. ❁❁❁❁.
 ❁❁❁❁❁ ❁❁❁❁❁❁❁ ❁❁ ❁❁❁❁❁ ❁❁❁❁❁❁❁.

†εκ6ε | εχ:Π. | †:ΟΙ. †:ΠΠεΛ .Γ:ΟΞΘ | Rruh
εε:ΛΘ:Ι, †:ΣΣ. ΗεΓ.ΙεΘ. (εΗ:ΘΟ.Ιε†:Ι 6:4).
†:†Θ:ΧΧεΙΑ Λ.Υ:Ι ΗΚ.Μ. | Π:ΓΛ.Ι :Ο Ι:†Θ
.Ο. Ι:Υ :Ο †:ΗΚε .Ο. †:Λ:Ο†εΘ ε Rebbi, Υ.Θ
.ΚΚ:Ι †εΛ:† | Linjil, εΠ:Γε εε.Ο:Ι “Lexbar |
Lxir”, †:†Π.ε:ΛΛ:Γ.ΘΛ †:ΟΙ.
†:†Π.Θ:ΧΧ:Ι.ΘΛ. .ΟΧ.Ζ ε Λ†:ΘΘ:ΛΛ:Ι
.ε:ΟΟ:†εΘ Γε .Ο. ΘΛ-†:ΓΓ:ΘΜ.† Rebbi, .Λ
†:Ι:ΟΙε Θ ΗΧεΟ Υ.Θ .ΚΚ:Ι :Ο †:ΘΗε .Ο.
ΗΗ.†Λ. .ΚΚ:Ι .Λ εΘ:ΛΛ:Η εΓ.ΙεΘ.

ΗεΘ. Θ †εΓΓ.ΛεΘ †:ΘΘ:ΗΘ:ΓΛ ΗΚ.Μ. | ΠεΛ
ε Λ†:εεΗ:Ι Υ:Ο Λ:ΗΗεΟ Γε Λ†:ΙΙ.: “Ma
εΗΗ:Υ †εΠ:Ι | QQ:Κ | ΛεΟε Θ:Χ Π:ΓΛ.Ι, .Λ
εΗ:ΛΛε Υ:Η †Γ:Ο† εε:ΟΚ:Ι, .Λ εΙ.Λε .ΙΛ. .Ο.
†:ΘΘ:Ι:ΗΚ. Γ. :Ο †:Ηε .Ο. †εΠ:Ι, .Λ .Θ†εΙε
ε †εΓ.ΙεΘ: ‘Ad †:Υ.Μ:Υ Υ:Ο Π:ΧΧ.ΓεΠ.’ Ihi, .Λ
†:Υ.Η, .Λ †.Η .ΧΧ.ΓΙε †:ΘΗ. †:ΟΙ. †:ΘΗ.
Θ†εΙ, .Λ †:ΗΗ:Υ, .Λ Λ†.Πε Θ:ΘΗ. | QQ:Κ.†
ΙΙεε:Ι ε ΧΧ:ΘΘ:Ι Η:ΗΗ.Θ, .Λ Λ.Θ:Ι .Λ ΛΛΟ:Ι
ΛεΙΙ.. εΦε, Γε .Ο. †:ΚΗ: Κ:ΗΗ:ε, .ΓΛ.ΙΙε .Λ

ΣΣΗΞ Λ:Χ †:ΧΙΞ† Ι ΗΧΞΟ :Χ.Ο Ι †ΞΙ ∴Λ:Χ Σ:ΗΗ.
ΛΞ †.ΖΠ.Ο.Ο.” (Η:Ζ. 11:2426). « ∴:Ι Σ:ΕΟ.Ι
ΣΣΛΘ:Ι Σ:ΘΘΚ.Ι.∴Λ Θ:ΗΗΞ Η:Γ†:ΗΙΙΞ Λ †ΞΛ†;
'∴ΖΙ:Ι ∴Λ Σ:Υ.Η Υ:Ο Π.∴:Ι Ξ ΘΛ-Σ:ΘΘ:Η:Υ' Λ
'ΞΗ:Η Ξ Χ†ΘΠ.ΘΘΞΟΛ:Ι ∴Λ Σ:Υ.Η ∴Λ ΞΗ:ΛΛΞ
Λ:Χ ΗΖ.Η.Ο.' (2 Θ:ΕΟ:Θ 2:22).

ΞΕΟΞΘ:Ι- ∴ΧΞ ΞΖ:ΛΘ:Ι ΘΘ:ΗΦ.Γ:Ι- ∴Λ ΓΗΞΧ
ΗΚ.Η. Ι Π:Η Ι ΠΞΙ Ξ Λ- Ξ†Θ:Υ.Η:Ι Υ:Ο Λ:ΗΗΞΟ
Ι:Υ Ι ΠΞΙ ∴Ο Ι:†:Θ ∴Ο. ΛΛΙ:Θ ΛΞ ΗΘ.Ε:ΗΞΘ
Γ:QQ. Σ:Υ.ΗΛ ∴ΚΚ:Ι ∴Λ Σ:ΖΖΞΓ ∴Λ ΞΚΚ:Γ ∴Η.
∴Η. Λ ∴Λ:ΓΞΘ Σ:ΘΘΚ.Ι.∴Λ, Θ ΚΟ. Ι †Γ:ΥΗΞ,
ΗΚ.Η. Ι Π:ΗΞΘ. ΟΟ:Φ ΞΖ:ΛΘ:Ι, †.Ζ:Ζ.ΠΞ Ι
†Γ:ΖΘ:Ο†, Σ:†Π.Κ:††:Γ ∴Λ Σ:ΗΗ:Υ Θ:Χ Π:Η,
ΞΓΞ ΛΛΙ:Θ Λ Rruh ΞΖ:ΛΘ:Ι ∴Ο ΖΓΞΟ:Ι ∴Ο. ∴Λ
ΛΛΟ:Ι ∴ΚΚ. ∴Ο Σ:ΖΓΞΟ ∴Ο. ∴Λ ΣΣΗΞ Π:Η Λ
ΗΧ.Γ:Η Ι Ο:ΘΘΞ Σ:ΟΙ. ΛΞ ΗΠ:Ζ†ΗΙΞ Κ.Ι Λ ∴ΚΚ.Ι
Ι †Η:ΚΚ. Ι ΓΓΞΕ.Ι. ΗΓ:ΗΚ, Awal Ι Rebbi, ΞΗ.Ζ
∴Λ Σ:ΗΗ:Υ Θ ΗΚΞΗ. Γ.Ζ.ΗΞ† Σ:†Γ:Ζ:Η Υ:Ο
Λ:ΗΗΞΟ, Σ:ΘΘ.Ο.Γ ∴Λ ΣΣΗΞ Γ.Ζ.ΗΞ† Σ:†:Θ
∴Γ ΓΓΞΘ ∴ ΞΗ:ΛΛ.Ι, ∴ « Σ:ΘΥ.Ι ∴Λ Σ:ΓΓ.Ο

ΞΓ.ΙΙΙ:Θ Θ †Υ.ΠΘΞΠΞΙ Ι ΗΗ.Κς. ος €€.Ι
ςΞΗ:ΗΕ.Ι, Γ.€ο. οΗ.€ ΠΞΙ ος οΘΛ-ς:ΗΚ.Ι ΚΟ.
οΟ. ς:€€. ΛΞ †.ΧΧ.Οο, ς:Υ.ΗΛ Υ:Ο ΗΚ:ΠΖΞΘ,
ς:Η.ς.Θ: 'Ad ΚΚΟ:Υ ΞΓ.ΙΞΠ οΛ Q:Λ:Υ Υ:Ο
Θ.Θ., οΛ οΘΞΙΞΥ: Α Θ.Θ., ΛΛΙ:Θ:Υ ΞΛ.†
Rebbi Λ Κ:€€. οΟ ΞΓΞΟ:Υ οΟ. οΛ ΞΗΞΥ Λ
ΓΓΞΚ.' (Luqa 15:1620). οΘ.Θ.†, ΓΞ ΞΠ.Η. ΓΓΞΘ
ς:ΚΞ:Ι, ς:ΘΘ:Ο:Η.Θ, ΞΠΘ:ΗΞ† Θ ΗΗ:QΛ.

οΗ ς:ΗΗ.Ι ΛΞ †:ΧΙ.ο.ΧΞ οΟ Λς:ΘΘ.Ι οΟ. ΚΟ. Ι
ΗΘ:QΘ.Ι Ι †:Θ. Ι †ΞΛ:†, οΟ Λς:ΘΘ.Ι οΟ.
ΗΚ:ΠΖ Υ:Ο Ο:ΘΘΞ, οΟ Λς:ΘΘ.Ι οΟ. ο.ΛΞ
Υ:Η ΘΘΓ.Λ ΞΛ.† ςΞΕ.ΟΟ:Ι Ι ΗΞΘ..
†:ΗΘΞ†ΞΘ οΓΞ:Ι †:†Π.ΟΞ:Γ Θ Π:ΞΞ.Η
ς:ΚΓ.Ι, †:ΘΘ:Ο:Γ. ς:ΘΗ. ΞΓ:ΞΞ:Υ:Ι Γ.€ο. οΟ
ς:ΞΓΞΟ οΟ. οΛ ς:ΘΗΞ Ξ ΘΘ:† Ι ΗΞΘ. Ξ
ΛΞΗ:ΕΕΗ:Ι. ς:ΘΗ. οΗΗ:Ι Γ.€ο. οΟ ς:ΞΓΞΟ οΟ.
οΛ ΞΞ:Ο οΥ:ΟΟ.Θ: οΟ Ι:ΘΗΞ ΗΖ.Η. Ι ΗΧ:ΗΙ:†
ς:ΗΛΞΙ Θ ΗΖ:ΛΛ ΘΛ.† ςΞΕ.ΟΟ:ΙΞΘ. οΟ
ς:††Κ:ΜΗ: οΟ. Θ ΗΚ:QΓ. ΞΓΞ οΟ. ΞΚ:ΓΓ:Η ΛΞ
ΛΛΙ:Θ.†- ΞΘ. €€ΞΕ.Ι ς:Θ.Λ οΛ ΞΚΚ:Γ Λ:Χ
Π:ΗΞΘ ς:ΟΙ. ς:ΠΖΞΓ Λ οΧ:ΗΗΞΛ Υ:Η

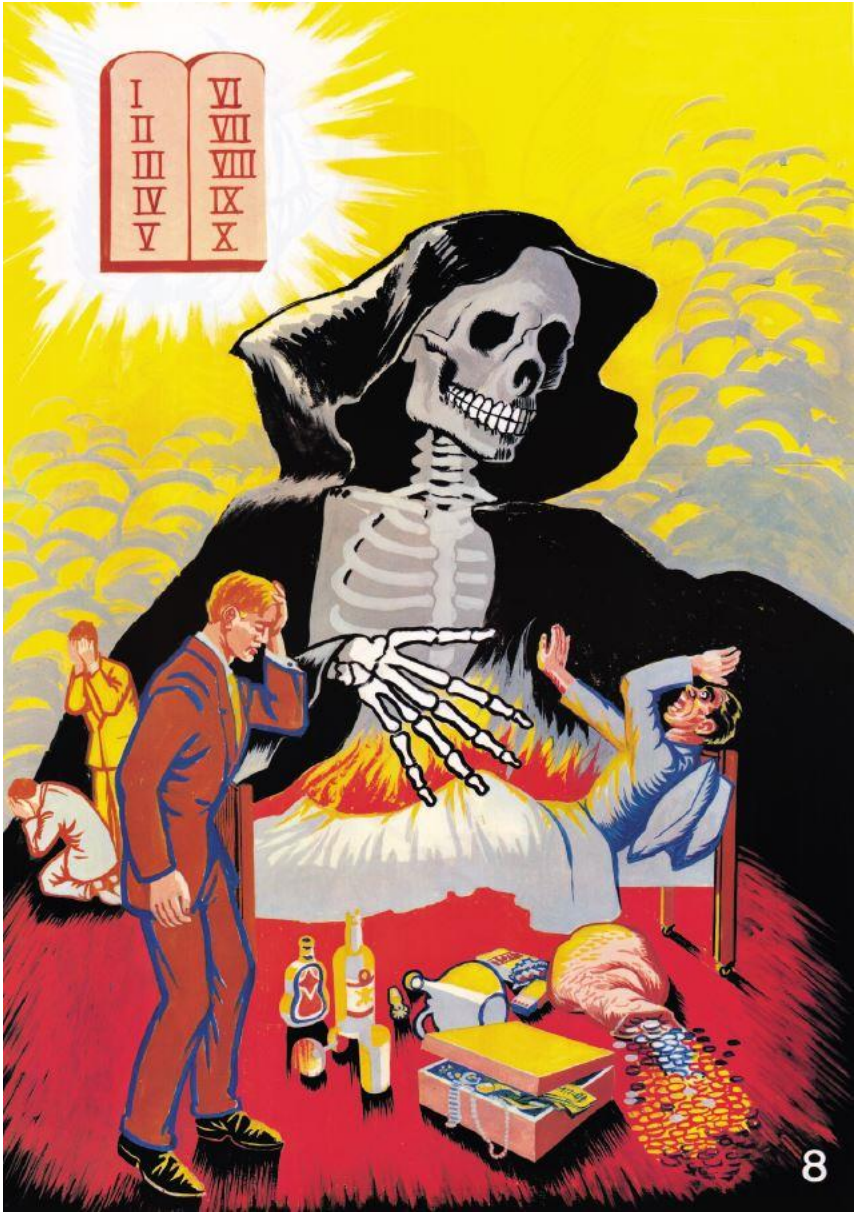
ИК:К.СИ:О. С:Ж:О ИК.И С.Ж.ИΣ+
С:Т:К:С:С:И Θ:ИИΣ Θ Θ:QQ. Λ .К:Z:Σ С:О:И.
С:Т:П.В.Λ:О, Λ .К:И С:Θ. ΘΘΣИ. | ΛΛΣ,
.С :Ж:К. Σ Λ- Σ+Θ.Θ:XXC:И Θ ИК:ИΣ “Σ
XΘ.И:И Λ .К:И Λ .С:И С:ИΘ.И Θ:X Θ:QQ., С.С.
С:С:О Λ ΣYΘ.И Λ ИX:Т:Т. Σ XИ:Q:И Θ:X
Λ.Х:И.” (С.Т. 23:27).

Θ.Θ. | Т:О:К.Θ С:Е:И .С:К.И | Rruh | Tidet.
С.И .Y:OΘΣΠ, С.И ΛΛИ:Θ С:Т:К:С:С:И .И:Θ Λ:X
:И:Θ Λ С:Σ.И Λ ΣΣO QQ:K ΣX:OOЖ:И С:О:И.
С:Т.Е.И :ИΣΘ. Y.Θ .К:И С:ΘY. .Λ
С:Θ:И:Y ΣC.ИΣΘ Θ:X ΣΣИ:ΠΠΣZ:И.ХΣ |
ΛΣOΣ, Т:К:OΘΣZ:И+.” “К:И ΠΣ Σ Y. ΣИ:ЕИ:И
С.ОΣИ. | Musa, .Λ С:Т:П.К:С И:И.Θ Θ
ИC:Т П.О OΘ:K., С. К:К:И И:И.Θ Λ .К:И
Λ .ИΛ.Π Θ ИК:Z | ΘΣИ | Y :X.O | С:Σ.И. .С:
.O. ΛИΣИΣ ΣΦΣ Y:И Π:СΛ.И Σ XК:ZO:И Mmis |
Rebbi? .СΛ.И Σ С:Т:П.ИΣ ΣΛ.С:И | И:ИZ:Λ |
Rebbi Σ Т:ΘΘΣЖΛX:И Θ:X ΛΛИ:Θ, .СЖ:И Λ .С:И
OXΣΘ:И? .СΛ.ИИΣ Σ ΛΣК:ZO:И Rruh | ИΣИ?

Χ:Γ:Γ:Γ Κ.Ι .Γ.Λ.Μ Λ Η.Ο.Ζ:Θ .Ο. Σ:ΚΗ.Η!"
(ΞΗ:ΘΟ.ΙΞΣ:Ι 10:2829; 2 Θ:ΕΟ:Θ 2:114).

Γ. Σ:ΜΗ. †:ΧΙ.ο.ΧΞ †:ΖΘ:Η Η.Κ.Μ. Ι Π:ΗΞΚ, ο
ο.Γ:ΛΛ.Κ:Η ΗΖΞΖ:Ι, ΘΘ:† Ξ Rebbi Γ:ΘΗ. Γ.
†Η:ΕΕΗ:Ε, Θ:Χ ΗΖ.Η Ι Π:ΗΞΚ. "Σ:ΖΓ:Ο, †:Ο.
Λ Η:ΘΛ., οΛ ΞΘ:ΗΗ:Κ ΠΞΛ Ξ ΛΞ†:ΛΛ:Ι Υ:Ο
Rebbi Θ †.ΠΞΗΞΘ". (ΞΗ:ΘΟ.ΙΞΣ:Ι 7:25). Ι:†.Θ.
Λ.Υ:Ι Σ:ΖΓ:Ο Σ:ΟΙ. Σ:ΘΥ. οΛ Σ:ΘΘ:Ο:Η
ΛΛΙ:Θ.† Γ:QQ., Γ. Σ:ΜΗ. †:ΘΞΕ Θ †:Θ. Ι
†ΞΛ:†. Σ:ΖΓ:Ο οΛ ΞΚΘ:Θ Γ:Γ:Q Λ Γ:ΞΕ.ΙΞΘ
ο.ΚΚ, οΛ †:ΙΣ:ΘΘ:Η:Υ Θ:Χ Π:ΗΞΚ, Γ. Σ:ΜΗ.
†:ΘΥΞΕ Κ.Ι οΛ †:ΣΣ:Ε οΛ Σ:ΧΛ:Γ ο.ΚΚ.. οΘΛ
ο.Γ ΠΞΙ Σ:Θ.Η.Ι ΗΘ:ΟΘ Ξ ΛΣ:Θ.Ι Υ.Ο ΗΞΘ.,
Σ:Η.ο.ο.Θ: 'Γ. †:ΘΥΞΕ, †Ζ:ΓΟ:Ε οΛ οΣΞ
†:ΘΘΞΖΛ:Χ:Ε.' ΗΞΘ. Σ:Γ:Γ:Ο Λ QQ:Κ.Γ.,
ΞΘΘΠΞΖΖ:Ε ο.Η:ΘΞΘ, ΞΚ:Ζ.†. 'Ι:ΚΚ ΘΥΞΥ,' Ξ
ΘΛ-Σ:ΟΟ.. 'ΞΗΞΚ Ζ:ΛΛΞΧ!' (Marqus 1:4041).

Γ.Γ. Γ. †Κ:ΓΗ:Ε †Κ:ΓΓΗ:Ε ΕΕΗ.Γ Π.Μ. †.Η.†,
Μ.Γ ο.ΘΞΟ:Γ, Μ.Γ Η:Γ.Η.Π., ο.Χ.Ε:Ο



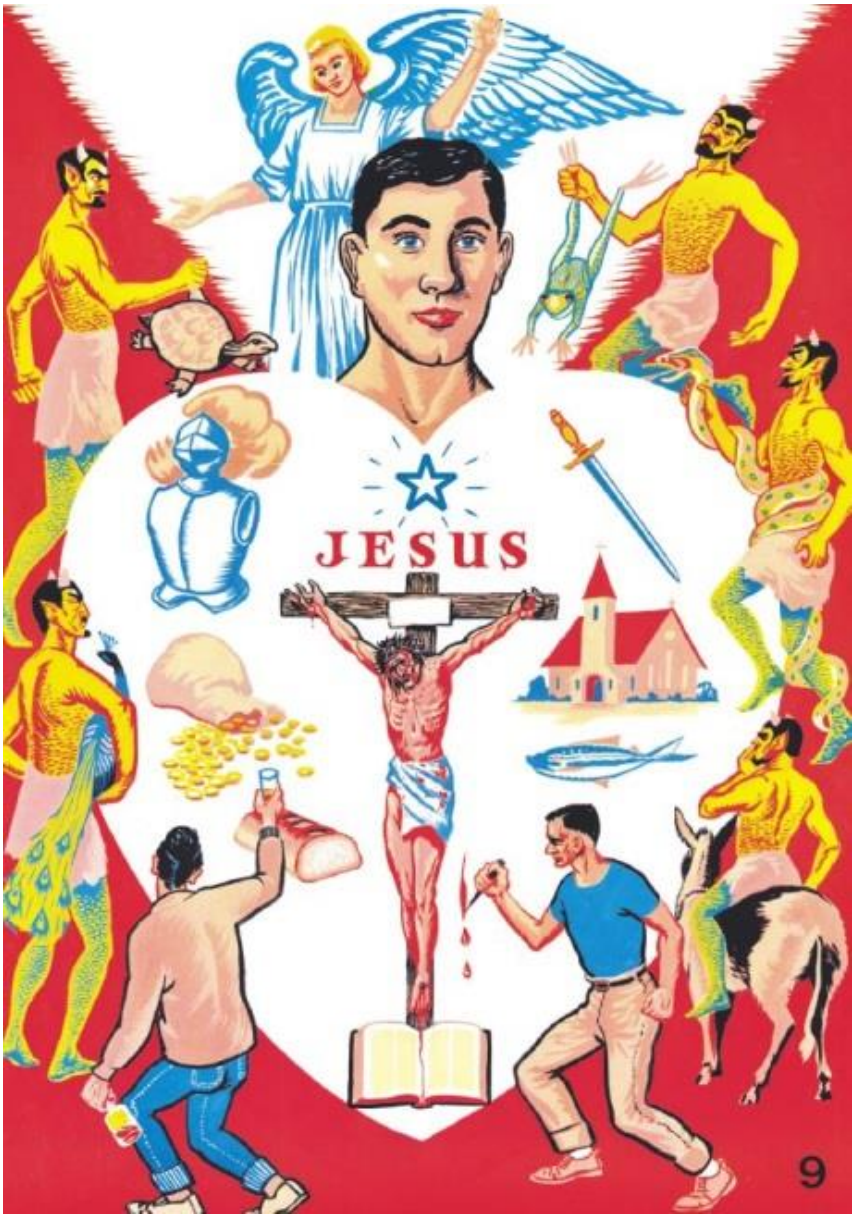
Λ.ΧΞ .Λ Ι.Η .Τ:ΛΙ:ΘΙΙΞ Θ ΗΖ:ΛΛ Ξ
 ΛΣ:Θ:ΛΛ:Ι ΗΖ:Ο.Ο .ΚΚ:Ι .Λ Σ:ΕΗ:Ο
 ΗΤ.ΘΞΛ. Σ:ΖΟ:Θ Υ:Ο ΗΤ:†; †.Η:ΚΚ.Θ †:ΖΤ:Ο

•Λ †:€€:O Λ ΗΚΞΗ †:OI. QQ:ΚΞΘ †:€€:O Λ
†:ΧΛΞ Ι ΗC†. ΗC† (†.Υ:€†) †:O.Λ Λ:Χ Π.Κ:Λ
:O Ι:††Π.ΗΙΞΘ .O. †:OI. :O Ι:ΘΥΞ .O..
ΞΗ:ΠΠΞΖ:Ι Ι Η:ΚΛ:Θ Ι ΛΛΙ:Θ ΘΘ.ΠΕ:Ι •Λ
ΗΗΥ:Ι, †:OI. ΞΗ.Ζ †:O. •Λ ΙΖ:Θ:Η †ΞΛ:†† Ι
ΗΧΞO Ι ΗΖΞC. Ι ΛΛΙ:Θ ΥΗ.†:Ι †:OI.
†:ΘΘ:ΠΘ.C. ΞΥ:ΘΗ.Ι Ι ΗΧ:ΙΙ:† ††ΥΞCΞΙ.OΛ Λ
†ΞΛ:†. Υ.O .ΚΚ:Ι †:O. †:ΚΠ.Χ •Λ Ξ.ΗΗ,
†:Η.Λ :O †:ΖCΞO .O. •Λ ΞC:ΘΗ.† Λ Rebbi Ξ
†:ΧΞ †.†OΞΘ .E.O .†. ΞCΛ:Κ.ΗΞΘ :Χ.Λ:Ι •Λ
Θ:ΛΛ:Ι ΖΛ.† :Θ:ΞΙ:Θ, †:OI. .Π.Η:ΙΙΘ:Ι Ι
†C:ΖΖ:Υ† :O ΖCΞO:Ι .O. •Λ †ΗΞΠΙ:Ι †:O..
.†Η.O :O †:ΖCΞO .O. •Λ †:ΘΘ:ΥΖ:Η
†:Λ:O†ΞΘ, :O †:ΖCΞO .O. •Λ ΞΘ:ΗΗ:Κ
QQ:ΚΞΘ, :O †:ΖCΞO .O. •Λ †:ΘΙ:ΖΘ ΗΚΞΗ Ι
QQ:ΚΞΘ. †:Η.Λ :O †:ΖCΞO .O. •Λ Ξ.Ο:Θ
Υ:Η Rebbi .Χ.E:O €€:Q :O .ΘΛ-†:ΗΚΞ .O.
†.ΧΙΞ† .ΚΚ:Ι •Λ †:ΧΛ:C .ΚΚ.

†.Η .†:Ι ΞΚ:C:Η ΖΞΚ †:OI. †:ΛΛ:O Η:ΗΗ.O,
.CΖ:Ι †:††E:ΧΧΞΗΞ†. :Η. Λ .Ζ:ΛΛ.€ΞΘ :O

I:ΘHΞ .O. H.C.I, .Φ.† :O †††.Θ:HH:K .O.,
 HC:Z:ΛΛ:CΞΘ I:Y ΞCE:ΘΘ:O I †C:JXΞΛ. :O
 †:JCEΞO .O. .Λ †ΞHΞΠ:† †:O., ΞCE †:XΞ †.‡OΞ
 I Rabbi †:OI. †:Θ.Λ ΛΛ.Π HΛ:ZZΞΘ. †:ΘΛ.
 †:KΘ. Θ:HHΞ "Λ .‡:† †:ΘΘ:ΠΦ.C:† C. †:YHΞE
 X:O ΞH.ΘΘ:† I Rabbi †:ΛΛO:†!" (ΞH:ΘO.IΞ‡:†
 10:31). †:HH. †:ΘΘ.O.C .Λ †:HK †:Λ:O†ΞΘ Ξ
 Rabbi CE .O. ΘΞH:ΣΘ., I:Y Λ:X :OZZHXΞΘ I
 HC:†, C.Ϟ. †:O. †:H.Λ Λ .KK:† †:ΠΠ:EL H.Π.I.
 Λ H:H:H I †:CL.I:† Ξ †:†C:†.†.†:† Θ †Y.ΠH.,
 C:ΘH. C. ΘH.I †.XIΞ† .Λ Λ:Y.H:† Y:O Rabbi
 Λ:X †ΞE.OO:†IΘ:† I HC:†. ΞΦΞ ΞH.OZ .Λ IΘ:ΛΛ
 :O Rabbi C. †:HH. ZOΞΘ. Λ:X Π:CK.I I
 †C:ΘHΞΠ† I Π.Π.H:† I Rabbi Ξ Λ‡:ΘH:EK:†
 †:OI. ΘΘ:HHK:†, .C:ΛI:Θ.XΞ Ξ XC:†.†.†:† Ξ
 †:XΞ ΘΘC.K Λ †.‡OΞ I Rabbi ΛΞ †:Λ:O†ΞΘ,
 †:O. ΞH.O.Θ .Λ †:ΘHΞ Ξ †C:ΘHΞΠ† I
 HZ.EΞXI:Θ. Λ .CΘ:HH:K Ξ †:XΞ Ξ Λ‡:†I.I:
 "Sbedet H:HHΞ, K:ΠΞ †:HH.I ΛΛ.Π I H:H:‡. I
 Rabbi! O:K:C Y.O †C:ΘΘΞ I H:ΘΛ. †:†IΞ
 Ξ††.Φ:‡‡.I Ξ ϞϞΞE.I Λ HC.H.K.† H:Θ!" (C.†.†.

25:41). "Κ:Μ ξΙΙ .Λ ξΓΓ:† ξϸ† | †Π.Π., .Π.ΟΙξ
.Θ .Λ ξΛ.Θ:Θ .Ο:ΘΘξ." (ξΗ:ΘΟ.Ιξϻ:Ι 9:27).



†:XI..XΞ †:†X:IOΞΘΛ .C.ΘΞΛΞ Ξ X:VZΞC:Ι Λ
 .ΛΞV Ψ:OI. Ψ:OΘ:K OΘΘ:K Y:H M:H†.Θ Λ
 M K:Q.C. I M KΞH. CΞ .O. Ψ:†Π.†O:E Θ:X Ψ.M

ተ.ር., ና።ፂፂ፭፭ ለ ስ።ፀፀ.ፀ ና።ዐ። ና።ተተ.ሌ.ላ.ዐ
 .ዐር፭ ለ ተ.ጸጸ.ዐ., ፭፭ ለ ሠፂ፤ ጸዐ።ፀሊ፤ ፀ ስ፭ፀ.
 ዘር.ፀ፭ሊ. ፤ዐ ና።ጽፎ፭፭ .ዐ. ጸ.።፤ ለ፭ ተ።ርፀ፭ጸጸ።ዘተ
 ተ.ር.ፀ፭ሊ፭ተ, ር።ዘ።፤ ጸጽ።ር፭።ዘ ለ።ጸ- ፀ, ና።ተተ.ጸጸ.ዘ
 ፀ ዘፂ።ለለ, “ና።ተተ.ሌ.ላ.ዐ .ዘዘ።፤- ጸፀ ሃ።ዘ ስ፭ፀ.,
 ሠፂ፤ ጸሃ።ዘ ፭ ለና።ፂፂ፤ ዘ፭ር.፤- ዘ።ሃ ፀ።ጸ ተ.ጸ።ዐ.
 .ዘ.ር. ለ ተ.ጸጸ.ዐ.” (ጸሐ።ፀዐ.፤፭፭፤ 12:12).

ፎፎ፭.፤ ፀ ፎፎ፭.፤፭ፀ ር።ፂፂ. ና።ጸጸ፭ ፭ ሠ።ዘ ፤
 ዘር።፭፤, ና።ተተ.ሰ.ዐዐ፭፭ ር።ፀዘ. ር. ና።ፀፀ.ሠ።፭ .ለ
 ና.ሠ፭ ር፭፭ፀ ፤ Rebbi .ፀዐ፭ሊ ፤ዐ ፤ዘዘ፭ .ዐ. ለ
 .ፀዐ፭ሊ. ተተ.ፀ.ፀ።ር.፤- ለ ሌ.ሃ።፤ ዘፂ።ፂ, ተ.ናዐ፭ ፤
 ና።ለዐ፭፭፤, ዘፀ.፭።ዘ ለ ሠ.ና።፤ ዘ፭፭፤. ለ።ጸ ሠ።ርጸ.፤ ፤
 ዘፀ.ጸ, ፤፤ፀ. ተ።ዐ. .ሃና።ዘ, .ጸ.፭።ዐ ፀ ሠ.፭.ፀ
 ለለ።ፀ ና።ተተ.ፀለ ሃ።ዐ፤ሃ ፀ ተሃ.ሠፀ. ዘ፭፭፤, ና።ዐ።
 ና።ዘዘ።ዐ ፭ር.፤፭ፀ ፀ ፀፀ፭ዘ. ፤ሃ ፀ ና፭ፀ።ር ዘ፭፭፤.
 ር.ፎ. .ር.ፀ፭ሊ፭ ና።ተተ.ሰ.ፀፀ.፤ ና።ጸፀ. ለ ለለ።ፀ ፤ዘ.
 ር. ና።ዘ. ለ ዘር።ዘጸ ፤ ተ.ዘ.ተ, .ጸ.፭።ዐ .ሠ.ዘ ፤ Rebbi
 ለ Rruh ጸፂ።ለፀ።፤ ተተ.ሠፂ፤ተ ሃ።ዐ ተ፭ሊ።ተ. ና፭ሠ።፤
 ሠ።ዐጸ.ጸ, ና።፭፭።ዘ ለ።ጸ ና፭ሠ።፤ ፤ዘ።ፀ ዘፂ.ፀሠ. ፤
 ፎፎዐ.ፀ, ና።ተተ.ፎ።፭ሊ፭ ሃ።ዘ ፤ር.ፀ፭ሊ፭, ና።ተተ.ሰ.ዐዐ፭፭

.Λ †ξΗ:OE Θ ΗΗ:QK I Η:KΛ:Θ I ΛΛ:Ιξ†. Λ .ε:ε
 K.I, :O †:ΘΗξ .O. ΗK:VZ Y:H :C.ΘξKξ ξ
 Λδ:HK.I ξC.I- ξΘ, ξCξ ξ †ΘIY.I .KK- Λ
 ΗC.ΘξK Λ:Y U.δ:Ι ξε:ΛΛ:Ι Y:O ΛΛI:Θ Λ
 Η:ΘYξ I ΛΛ:Ιξ†. .OX.Ж UξΘ ΘξI Λξ †:XI.,
 δ:†E:XXξH .C.ΘξKξ Θ †C:ЖЖ:Y†.
 ξK:ZOξδ:Ι, ΗK:V, ΗK:V :Λ †K:ZO.Iξ† ΘY:O
 UξΛ :O I:MHξ Λ ξC:C:Ι - δ:OI. Θ U.E.Θ ΘY:O
 UξΛ :Cξ VZ.O:Ι ξC:C:Ι - †V:OOξΘ:Ι ΛξC.
 Y:O U:M I :C:C:Ι I †ξΛ:†. C.ε. :O ξΘ:MHξ .O.
 ξ U.δ:Ι ξ Λ- VZ.O:Ι δ:CΛ.O:Ι δ:OI.
 δ:†ΘK:ΘΘξQ K.I Y:H U.δ:Ι ξ Λ- δ:II. Rebbi.
 δ:εH. Y:H U.U.M:Ι I ΗξΘ. "ΘΘ:ΗΛ IIP:Ι Cξ
 .O. K:IIξU ΘΘ:KZ.O:Ι ξUΛ.O, .Λ K:IIξU
 K:KC:Ι, .Λ K:IIξUξIξI C.OO. †ξK:OK.Θ I řear,
 CξIЖξ K:IIξU Λ ξCE:ΘΘO:Ι ξI:. ΘΗ:QK:†
 δ:OI. ΗQ:K:†, .X.E:O ΗCξЖ.I .C:VZO.I ξ
 K:II:Ι δ:†U.KO:Ж Λ:Y ξX:IIξ." (C.†. 5:1112).
 †.XIξ†II:Y I ΛΛI:Θ Λ εε:Q, †H.ΛξI ΛξC. .KK:Ι
 Ж:C.O:Ι .KK:Ι .Λ ΘE:Ι .C.ΘξKξ Λ †.δ.Oξ I

Rebbi. C.6. 0 MH:OK A MZ:UW. t.C:ZEO.IH
S:JCO .A SXL 0 tLA:tt: ".U. x XJ:CO:|
X0X .A .YF:HO: Y:H t.SOX I MC.OXK? C.
S:JCO MK.M .A tF:XL:C MKXH, I:Y MKXH, I:Y
.H.Z:0, I:Y M.Ж, I:Y MKXH, I:Y MK:OO I:Y
MC:t?" (XQ:C:F:| 8:35). ".M., LX C.I .S. C:QQ.,
I:0H. OO0:K 0 M:KC.MX0 0 UXI x
YXK:CCH:!" (XQ:C:F:| 8:37). CX S:MO. .KK
MK:OC. I Rebbi, S:JCO .A XZ.O:M MK:OC. I
C:C:Q, CX .O. AS.O U.OO I LEOX, S:OI.
L:HHXO C. S:II:Y .M.CC. A t.XX.O.. C.J.M .A
S:EE:H L:X :CK.IX0 0 HX0. MC.OXK, x
LXO:0K:| OO0:K Y:H S.M 00:IH I MK:QC.
A MK:QC. 0 Y:OO XM.Z . I:O0:K OO0:K
S:OI. .A I:EE:H t.HK:Ct I CCO.K. :O IX:LA:C
.O. MKXOX0. (XH.O:0X:F:| 6:1018; 1 0:EO:0
5:4).

ITRI I H:CC.OtX0 X0.I S:OI. S:ttH:XXXX.
:MX0 S:CC:O A MK.C.I S:OI. S:CC:O A Rruh

ΣΖ:ΛΘ:Ι. ΗΣ:ΗΚ, οΓ Π.Π.Η Ι Rebbi,
Σ:ΘΓ:Κ+.ς.ΘΛ ΗΘ.Θ.Κ. τ.Γ:ΖΖΟ.Ιτ Σ
Λς:††:ΗΚ:Ι Σ ΠΞΛ ΣΟ:ΘΚ:Ι ΟΟΘ:Κ Σ:ΟΙ.
††Κ:ΓΣΞΜ:Ι οΟΞ Λ τ.ΧΧ.Οο. “Σ ΠΞΛ Σ Υ.
ΣΟ:ΘΚ:Ι οΛ ΠΓ:Υ οΖΟ:Η οΛ ΓΓ:Ι ΗΥΣΧ:† Ι
†Γ:ΙΙ.Ο† Ι †:Λ.Ο† Σ ΛΛ-ΣΧ:ΘΟ:Ι ΛΣ ΙΙ:ΙΙ† Ι
ο.Ο:ΘΘΣ.” “ΠΞΛ οο. ΣΟ:ΘΚ:Ι ΟΟΘ:Κ οο
†:††††Ε:ΟΟ: οο. ΗΚ:† †ΞΘ ΘΙ.†.” “Σ Σ:ΙΙΞ Σ Υ.
ΣΟ:ΘΚ:Ι οΛ ΠΓ:Υ Γ. ΚΞ ΗΚ.ΙΙ. ΣΙΙ:ΗΗ.Ο:Ι. οΛ
ΠΓ:Υ ο.Π:Λ Σ Κ:Η ΣΙΙ:Ι ΚΚ.ς.Θ:Ι ΣΙΙ Ι Π:ΚΟ:
Λ ο.Γ:ΓΗ.Η Σ Χ:Η Σ:ΟΞ ΣΘ:Γ Ι ΙΛΞΛ.” “Σ ΠΞΛ
οο. ΣΟ:ΘΚ:Ι, οο. ΣΚ:ΓΗ:Ι ο.ο.ο. Λ τ.ΧΧ.Οο.
οΛ Χ:ΛΓ:Ι ος:Ι Σ ΘΥΣΥ, οΛ ΗΚ:Υ ΗΚ:ΖΖΙΙΞ Σ
ΛΠΠΞΥ ΘΥ:Ο Baba.” “ΠΞΙΙΞ Σ Υ. ΣΟ:ΘΚ:Ι οΛ
††Π.Θ:ΜΕ:Ι οΓ Π. Θ ΗΖ:ΓΓ ο.Γ:ΗΗ.Η, Π.Ο
††Κ:ΘΘΣΥ ΣΘ.Π:Ι ΙΘ:Ι Κ:Χ Π:ΛΗΞΘ Ι ΣΣΙΙΞ
ΣΛΛ.Ο:Ι. ΚΚ.† Σ Π:Λ:Γ Ι Baba Λ ΗΚ.Μ.Κ.† ΙΙ:Θ
οΛ ΣΙΞΥ Θ ΗΘ.ΕΙ. Θ:ΗΗΞ ΙΣ†ΙΞ Λ ος.Η. ΣΙ:.”
“Π:ΙΙΞ Σ Υ. ΣΟ:ΘΚ:Ι οΛ ΧΧ:Υ Λ ο.ΖΞΗ.Ο ΛΞ
ΚΚ.Π:Γ† Ι ο.Ο:ΘΘΣ ΣΙ: ο Ι:†. Π.Ο ΚΚ.ς.Θ:
Σ††:ΙΙΞ ο:ο.ο.ο.” “Σ ΠΞΛ οο. ΣΟ:ΘΚ:Ι οΛ

15:20). օ՞ ՏՅԻԹԵՕՕ՞ ԵՂՈՃԸԻՆՅՈՒ, օ՞Մ. Ա
Ժ.Ի՞ՔՔ.Օ (օ՞ ՏՅԻՄ.Ի Ա ՄՃ.ԸԻԻ I Rebbi), Օ
ԺԸՃՃՅԻԻ Ի՞Կ Օ ԺԸՃՃՅԻԻ Ի Ժ.Թ. Օ ՔՕ. Ի
Ժ.ՄԿ., օ՞Մ. Ա Ի՞Ժ. օ՞ ՏՅՕՕՅԼ.Ե .Օ. ԱԼԱ.ԱՃ
Ի՞Կ ԱԼԱ.ԱՃ ԵՄՅՕՕԻ. ՏՅԻԻԻԻ ՄԵՒ ՏՅԻՓ.Ի,
ՃՅԱԼՃՄԻ, Ե ԱՏՅԻ.ՔԻ ՄԵՒ. ՅԻՅՕ Օ ԺՃԸ.ԱՃՕ
ՏՅԿ.Մ Ա .ՄՄ.Ը Ի ԺՃ.ՄԻՆԺ. ՏՅԻԻԻԻԻ Ա.ԿՅԻ ԿՕ
ԺԸԿՕՃԱՃԻ Ի ԺԸՃՄՃԵԼ. Օ ՄԵՅԱԼ ՏՅՕԻ. Օ
ՄԵՂԱՕ, Ա՞Մ Տ.Մ ՕՕԻԻԻ Ի Ժ՞ՄԻՆԺ Ի՞Լ Տ.Մ Ժ.ՄԻՆԺ.
ԵԿ՞ԸԸԻՄ Ժ.Ճ.ՄԻՆԺ, .Ը. ԱՃ ԺԸՃՄՃԵԼ. Ի՞Կ Ա
Ժ.Ե՞ՄԻԺՅՕ, Ի՞Կ ԱՃ Ժ՞ՄՄ.ԸԺՅՕ, .Մ.Ե՞Օ ՏՅՃՕ.
ԹՅԻՄՃ .Ը.ՕՃԿԿ օ՞ ՏՅՃԸՃՕ .Օ. .Լ ՏՅԸԿՕ
Ը՞ԹՄ. Ը. ՏՅԻԺԸ՞Մ.՞ Ա Rebbi ԱՃ ԺՃ.ՄԻՆԺ.

.ԱՄՅՕ ՏՅԻԱՃԻ ՏՅՕՕՔ.Ի.՞Ա ԹՅԻՄՃ Adlis Iqedsen
Ա .ԱՄՅՕ ՏՅԻԱՃԻ ԿՕՕՕ, ՏՅՕԻ. ՏՅՂԸ.ՕՃԺ ՏՅՕԻ.
ՏՅՂԸ.ՕՃԺ Տ.Մ .ՕՕ, ՏՅԻ.Լ Ա՞ՄՕ ՄԻԻՂԻՄ Ա
Ժ՞ՃԸ՞ՕԺ, Ժ՞Ա՞ՕԺ Ա Ժ.Ի.Ժ, Ա ՄԹ.ԵԻ. օ՞ Ի՞ՕԻՃ
ՄԿՃՕ.Թ. Ժ՞Կ.Մ Ա ՄԻ՞ԵԵ. .Օ. ԺՃԼՃԻՃԱԻ՞Ի Ա
ՕՕՃԻ Օ Ա.՞՞Օ .Օ. ՏՅԿՄԻ՞Թ ԸԸ՞Ք. Ա ՄԵՒ Ի

QQ:K I S.M .OO X QQ:KXO, A .C.I .KK:I .A
S:KH: HKXHXO, A HΘ.EI. XL:X .O. S:OOXO:A
XC.IXO, A H:COX XL:X .O. XJ:O XC.IXO.

XC:CC:M .A S.UX OΘ.HXOXO, .X.E:O S:JO.
Θ:HX :O Λt:tXHX .O. MH.Λ. C:ΘH.
OΘ.HXO. .KK:I S:JO. Θ:HX S:KK:OL .KKA
HC.OXK .KK:I .A SXΛXO t:Λ:Ot t.C.SI:t,
S:OO:OO :HXO Y:H U.S:I S:MH.I Λ:X X:X:HX,
S:t:Λ.O.O HΘ.HXO Y:H U.S:I S:MH.I ΛXII.,
C.€€X Y:H U.S:I S:MH.I Λ.XX ΛX ΛΛ:I Xt.
(XK:H:OX S:I 3:12). I:t. XO:XX.O .A XC:HXI Λ
Arebbi, .C t€:II.Ot X XX:OO.O:I JΛ.t I
U.OXHX; X ΛS:t.R:I MH.Λ. ΛX HU:Zt XU:HC:I.
(.O:HXHX 1:3). I:t. .C SXU:I I :O:KH: I
tJ:CC:Ot I tXΛ:t, S:tO:tO.K- Λ .E.O I
MH.K>. :O S:OOXI .O. t:XLX I HC:t, .X.t:O
t.SOX I Sidi Rebbi XK:CH:I, X ΛS:UUX O Rruh
XZ:ΛO:I, t:€€:O :HXO.



10

ΗΞΘ. ΞΙΙ.: "Necc Λ †Ι:ΚΟ. Λ †:Λ:Ο†. ΞΞΙ Ψ:ΓΙ:Ι
 ΨΞΘΞ .Λ ΨΞΛΞΟ Ψ.Θ Ψ:ΓΓ:†; ΞΞΙ Ψ:ΛΛΟ:Ι,
 Ψ:ΓΓ:Ι ΨΞΘΞ, :Ο Ψ:††Γ:††.† .Ο. Ξ Η:ΘΛ.."

מִיִּזְרָעִים הַשָּׁמַיִם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְ
תִּשְׁלַח מִיְּמֵי מַסְסִים אֶל מַסְסִים בְּיַד יְהוָה וְיֵשׁוּ
בְּיַד יְהוָה, "Azul, הַיָּם וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְ
הַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל." (לְרֵבִי
25:21). וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל,
וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם
וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם
לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל.
"וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם
'Aru הַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם
וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל.
וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם
לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל.
וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל." (שְׁמִי
וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל. וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל.)

וְהַיָּם וְהַיָּם לְרֵבִי אֶל.



◦ ◦.C:YOX HJXJ:I, ◦Λ KXHXP:I Rebbi ◦Λ t:HK:E
 :HXK X Win X KXK:CCH:I, ◦X.E:O I:t. X KΛ-
 s:t+C:O.H.s t:O. s:II.s.KΛ, "Y.MΛ Y:OX O
 Π:HXR C:QQ." (◦O:KRXO 30:2). :HK.O X
 Sidna XO. :HXK XH:ΠI:I, XH:ΠI:I, X tXK:J.O,
 ◦Λ ◦KΛ-s:HK :M ◦C.s:t Λ HΘ.M ◦C.s:t. :O t-
 tE:XXXH ◦O. Π:H- XK XH:ΛΛC:I HΘ.E:M I:Y :O
 tE:HH:O ◦O. H:ΘYX- O, ◦X.E:O "O:X Π:M I
 Π:CΛ.O X Λ- tO:t.O.O:I sXO tXKtXΠXI X t-
 XtO:t.O.ΠXI ◦Λ s:XΛ:C HXEQ..." (Marqus 7:21).
 XΘ:O ΛΛI:Θ.tXK, EE:H Λ:X Π.s:I s:MΘ.O,
 "◦X.E:O ΛΛI:Θ XH:M:O HX:ZEXO - HC:t; C.Θ.
 tXKΘX I OXLX Q:ΘΘX Λ t:Λ:O+ I H:ΘΛ. ΛX
 HC.OXK HXO. OXLXtI:Y." (XQ:C:s:I 6:23)

ς:οι. ρ:εεξις ε λς:ηκ.ι †:λ:ο†εκ ε οελε
 ρ:θθς, "εε:η λ:χ π.π.η:ι ι †ελ:†† ε π:ιλ-
 οη:ελ:ϕ, λ .ε:λς. ο.ο. †ε:ηο:ε, εεεε:† λς
 ηεε.ι λ †.ςοε ε ι:ηη. ϕ:οι:ϕ λς ηε.οεε
 εε.ο." (2 Timuti 1:13). ο οο:θθ.χς ε
 λς:ο. θ:η:ο λς 2 †εε:†ε 1:12: "οοι:ϕ πει
 εϕ:η ††ρ:ηϕ. ει:ε:ϕ θ:ηηε ο:θθς ς:οη.
 †.εε:ο† .ρρ:ι .λ εε.ο:θ ϕ:η π.ς:ι ε ολ-
 ς:ηκ. η.ε.ιεπ .η.εε. λ .οοηε." θι: εε.ιεε
 λς ηεε.ιεε λς Rebbi, ††.ηη ο †:εε:ο† ι Rruh
 εε:λθ:ι, εο:ε εε.ιεε λς †.ςοε ι Rebbi,
 εο:ε .ηη:ιεε :ο Sidna εε. ι:††. λ .θοελ,
 λ †ελ:†† λ †:λ:ο†, λ οελεηη:ϕ .ο. λςϕ.η:ι
 ο ηε:οθ .ρρ:ι .λ λς.πε .οο.πεο - "ε:ηηελ
 ι εε:ηηελ:ι λ οελε ι ηθ.ει.†." (1 Timuti 6:15)

"ε π:ηε εε:εε.ο:ι .λ ρ:ηεπ εεε.ο π.ο
 †:ϕηεε, .λ ρ:ηεπ ς.πε π.ο ηεεθ : ο ηη:εε
 ελ.† εε.† ε π:λ:ε ηη:ο ι :ε:εε - ϕ.ο
 .ο:θθς π:εεελ, .εο:ηη:ε ηη:ϕ, ο ς:εε:
 ηε.οεε, οελε†η:ϕ. ε ι:††. .λ ςεηε :ε:εε,

ИК:ВВ, ИХ:ФЛ А ИК:КС., ЖΞ Σ.И †.ИИΞ†
Σ:ЖОΞΙ, †:Ο., Ξ И:ΘΛ. Α И:ΘΛ.Ι. Ο.ΓΞΙ." (Σ.Φ:Λ.
2425).

††XΞIK, ΘΘΞΠΕ.ΥΛ Γ. Ϛ:MI. †J:CO:E .Λ
.Υ†HΞΠI:E Θ †Θ:VZΞIKI IIXE:I I †Θ:KI.II:Y I
Linjil †ΞI:MIΞϚΞI, Θ ††M.Ϛ† Ξ †J:CO:E .Λ
†:ΘΘ:ZI:E †.Θ:KI..XΞ I Linjil. †.MI.M†IΠ:I .Λ
††ΞΛI:HK .J.M.

Γ. Ϛ:MI. †:HΞE .ΘH:MI ΛΞ IK.ΘΞK, I:Y
†Θ.OK:E Θ †Υ.ΠΘΞΠΞI IIXE:I Θ †Θ:KI.II:Y I
IKIIXI, :HK.ΥΛ IK:VZ. I:ΘY. .Λ I:ΘI:CC:O
Rebbi ϚΞΛΠ:I, Ϛ:OI. .Λ K:II:CC:K†Ξ :X.O ΛΞ
†J.MIΞ†II:Y.

†:YΛ.E† I †Θ:KI. I IKIIXI Ϛ:††Π.X:MO:I Θ
†ΞKΞΠΞI

(:E:I I :Θ:KI:Θ 1961/001798/08)

ΣΛΗΞΘ:Ι Ι "UL N UMDAN" Χ:ΕΟ:Ι .Λ ††Π.ΧΟ:Ι
Σ:ΟΙ. .Λ ††Π.Ε:ΧΧΟ:Ι Θ :Θ:ΖΛ:Ε Ι :ΘΕ:Η.:

www.angp-hb.co.za